

---

# HET VISSERIJBLAD

---



---

51e JAAR – PRIJS 50 FR. – VERSCHIJNT WEKELIJKS – VRIJDAG 13 JULI 1984 – NR. 26

---

# BESCHERMKLEDIJ VOOR VISSERS EN VOOR ALLE WERKNEMERS

DE VISSERS KUNNEN VOOR HUN PUNTEN HIERNAVOLGENDE  
BESCHERMKLEDIJ BEKOMEN :  
EEN PUNT IS EEN FRANK WAARD !

KNIELAARS		402
LAARS gevoerd met wol		389
DIJLAARS		705
HEUPLAARS		919
OVERAL blauw goed	maat 50 tot 56	675
	maat 58	739
BROEK blauw goed	maat 38 tot 56	402
	maat 58	470
VEST blauw goed	maat 48 tot 56	419
	maat 58	453
BROEK met borststuk	maat 48 tot 54	641
	maat 56	692
JUMPERS blauw goed		
small en medium		517
large		517
extra-large		517
ZUIDWESTER (lange kap)		192
OLIEHEMD zonder kap		568
met kap		675
OLIESCHORT		543
GUTTERS		73
AIRCOAT BROEKEN		470
broeken met bretel		
maat 42 - 54		906
56 - 58		996
60		1.030
JUMPERS aircoat		470

Prijzen B.T.W. niet inbegrepen

Deze punten kunnen omgezet worden bij S.C.A.P., H. Baelskaai 27, Oostende  
of bij HAND IN HAND Zeebrugge

ALLE ANDERE WERKNEMERS KUNNEN DEZE WERKKLEDIJ OOK BEKOMEN AAN DEZELFDE PRIJS !

ABONNEMENTEN : BINNENLAND 1 JAAR 2.000 FR. – 6 MAANDEN 1.200 FR. – 3 MAANDEN 600 FR. – BUITENLAND 2.200 FR. – NEDERLAND 1 JAAR 2.000 FR. – 6 MAANDEN 1.200 FR. – 3 MAANDEN 600 FR.  
 REDAKTIE, BEHEER, PUBLICITEIT EN DRUKKERIJ : HENDRIK BAELSKAAI 30, 8400 OOSTENDE – TELEFOON (059) 32 11 13 - 32 11 49 – P.C.R. 000-0418987-44 OF BANK BRUSSEL LAMBERT 384-1605797-46 VAN P.V.B.A. DRUKKERIJ NIEUWSBLAD VAN DE KUST, 8400 OOSTENDE – B.T.W. 412.522.588.  
 VERANTW. UITGEVER: P. VANDENBERGHE, H. BAELSKAAI 30, 8400 OOSTENDE

# het visserijblad

Vrijdag 13 juli 1984 – Nr. 26

## SPAANSE VANGSTEN IN DE GEMEENSCHAPSWATEREN En wat nu met een Spaans-Belgische rederij?

De Britse Europarlementair dhr James Provan, die zich als vragensteller tot de E.E.G.-Commissie in verband met visserijaangelegenheden bijzonder onderscheidt, wenste onlangs van de E.E.G.-commissaris voor de zeevisserij te vernemen waar en in welke gebieden de Spaanse vissers hun vangsten verwezenlijken.

Gezien in de Spaanse visserijstatistiek alleen melding gemaakt wordt en statistiek vrijgegeven worden over de binnengebrachte vangsten met vermelding van de vangstgebieden, vroeg dhr. Provan aan de Commissie om mededeling hieromtrent.

Niettegenstaande hij van de E.E.G.-commissaris een tabel kreeg met een overzicht van de Spaanse vangsten per visserijzone, is het duidelijk, dat hij een antwoord verwacht had, waaruit hij zou hebben kunnen opmaken hoeveel vis de Spaanse treilers uit de Gemeenschapswateren haalden.

Aan de hand van de door de Commissie medegedeelde tabel, die we hieronder weergeven, is dit echter niet mogelijk, en wat de Gemeenschapswateren betreft zelfs totaal onoverzichtelijk.

Dhr. Provan ving dus in feite bot, om in vistermen te blijven. De vangsttabel gaat over het jaar 1981 en wordt in tonnen opgegeven.

	(in 1.000 kg)
Eigen wateren	36.900
Noordwestelijk deel Atlantische Oceaan	28.634
Noordoostelijk deel Atlantische Oceaan	486.490
Centraaloostelijk deel Atlantische Oceaan	418.876
Zuidoostelijk deel Atlantische Oceaan	140.569
Middellandse Zee	152.185
Totaal	1.263.654

Bron: FAO 1981.

Deze tabel bewijst anderzijds over welke machtige visserijvloot Spanje moet beschikken om, (officieel) één en een kwart miljoen ton aan te voeren.

In 1982 was dit iets minder, namelijk 1,243 miljoen ton. Het is best begrijpelijk, dat men zich, in het vooruitzicht van de toetreding van Spanje tot de E.E.G. met ingang van 1.1.1986, in visserijkringen zorgen maakt en vragen stelt.

Men kan dan ook zo maar de Spaanse vissersvloot niet op de Gemeenschapswateren loslaten en eventueel slechts een lichte aanpassing van het huidige vergunningstelsel aanvaarden.

### Spaans-Belgische gemengde maatschappij (joint-ventures)

Ondertussen ontving een belangrijke maat-

schappij welke in de visserij thuis hoort van een Spaanse Bank een schrijven, waarvan hierna een vrije vertaling gaat.

„Mijnheer,

Als gevolg van een verzoek uitgaande van de Algemene Directie van onze bank te Madrid, en om voldoening te kunnen bezorgen aan een zeer goede cliënt van onze bank, die belangstelling toont voor de vorming van een Belgische-Spaanse Maatschappij met gemengd kapitaal, verzoeken wij om uw medewerking om het bekomen van inlichtingen over de Belgische wetgeving op de investeringen van buitenlands kapitaal en meer in het bijzonder in de visserij.

Wij delen U terzelfdertijd mede, dat de Spaanse betrokken maatschappij **eigenaar is van twee vissersvaartuigen** en dat zij een gemengde maatschappij voor de visserij onder Belgisch recht en naam zou willen oprichten met een eerder beperkt kapitaal.

Het is dus noodzakelijk dat wij, minstens ook het minimum kapitaal kennen, nodig voor de stichting van dergelijke maatschappij.

Voorwerp van de gemengde maatschappij (joint-ventures) zou dus de visvangst en de commercialisatie van de visproducten zijn. De duur van de maatschappij, vestiging, registratie, enz... zou volgens de Belgische wetgeving zijn.

De vaartuigen zouden aangebracht worden door de Spaanse vennoot onder vorm van kapitaalverhoging.

**Het zou ons anderzijds dienstig zijn, te kunnen vernemen, eens de vaartuigen onder Belgische vlag geregistreerd zijn, of zij de visserij zouden kunnen beoefenen op dezelfde manier en wijze, zonder enig nadeel of beperking, en onder welke voorwaarden?**

Tot besluit zouden we graag van U vernemen of U namen van Belgische maatschappijen (verondersteld wordt: rederijen) kunt mededelen die eventueel belangstelling zouden opbrengen voor dit voorstel?

Met onze dank, enz...”

Totdaar dit schrijven.

\*  
\* \*

We hebben het vroeger reeds herhaaldelijk gehad over de herregistratie van Spaanse vissersvaartuigen onder Britse vlag in het bijzonder en thans ook onder Ierse vlag.

Op een bepaald ogenblik waren er nagenoeg 70 vaartuigen onder Britse vlag heringeschreven en zag de Britse regering zich verplicht maatregelen te gaan treffen om hieraan een einde te

stellen, zoniet minstens de uitbating moeilijker te maken.

Aldus werd voor heringeschreven vaartuigen de verplichting opgelegd, dat niet alleen de schipper (al was het doorgaans een stroman) de Britse nationaliteit diende te bezitten, maar ook minstens 75% van de bemanningsleden.

Dit laatste stelde vooral problemen omdat de Britse matrozen weldra wisten hoe laat het was aan boord van de Spaanse vlaggeschepen, namelijk praktisch geen sanitaire accommodaties, primitieve nutsvoorzieningen aan boord, enz...

Men kreeg evenmin het loon dat was vooropgesteld, en daar gingen dan nog allerlei voorzieningen van af, zoals eten, kledij, kosten, enz... zodat het een armoeloon werd.

In de Britse bladen kon men een lange lijst van klachten lezen, uitgaande van bedrogen (?) Britse bemanningsleden. Anderzijds nam men het ook niet te nauw wat de reglementen betreft, ondermaatse vis aan boord nemen, vissen met ondermaatse netmaaswijdte, enz...

Het grootste probleem blijft anderzijds wel het feit, dat de heringeschreven Spaanse vissersvaartuigen, op het nationaal kwotum vissen van het nieuwe land.

Het is evident dat we ons dit in België niet kunnen laten welgevallen, alhoewel het gevaar altijd ergens schuilt in de wetgeving die dergelijke gemengde maatschappij niet verbiedt en zelfs mogelijk maakt.

(Vervolg volgende blz.)

### DE UITGAVE VAN ONS BLAD

Naar aanleiding van het betaald verlof voor het personeel der grafische bedrijven zal „Het Visserijblad” op 20 juli niet verschijnen, zodat ons eerstvolgend nummer op vrijdag 27 juli van de pers komt en de resultaten van de verkoop in de verschillende vissershavens van twee weken zal weergeven.

Ons blad zal ook niet verschijnen op 17 augustus, daar 15 augustus op een woensdag valt en we dus van 24 augustus opnieuw normaal zullen verschijnen.

(Vervolg van blz. 1)

Indien dit zo zou zijn, dan is het normaal dat het bevoegd departement, nu reeds niet moet wachten tot de zaken uit de hand lopen, maar dat het beter is te voorkomen dan te moeten genezen, zoals dit in Groot-Brittannië nu wel het geval is.

Dit is des te meer actueel omdat in het departement van Landbouw, directie Zeevisserij, nu reeds de mening geldt, dat men, wat de nieuwbouw in België betreft, langzamerhand naar een verzaaging toegaat.

Maatregelen in die zin werden reeds genomen zoals het beperken van de motorsterkte in de nieuwbouw tot maximum 1.200 p.k., terwijl voor de toekomst nog andere maatregelen overwogen worden.

We kunnen dus kort zijn en hier reeds duidelijk stelling nemen, dat de Belgische reders, tenzij avonturiers, volledig tegen het vormen van gemengde Belgisch-Spaanse maatschappijen moeten zijn, welke tot doel hebben, de visserij uit te oefenen met Spaanse schepen en dit op de Belgische kwota.

Indien de Belgische wetgeving dergelijk vormen van visserij-uitbating mogelijk en haalbaar maakt, dan dient er hier aan gesleuteld te worden, door minstens de uitbating kwasi onmogelijk te maken, zoals men er thans in Groot-Brittannië praktisch in geslaagd is.

In elk geval menen we er goed aan gedaan te hebben de overheid in het bijzonder en de Belgische visserij in het algemeen, ingelicht te hebben nopens pogingen die men van Spaanse zijde onderneemt of wenst te ondernemen om op Belgische kwota te komen vissen met Spaanse treilers.

Indien er hiervoor achterpoortjes aanwezig zijn, dan dienen deze ten spoedigste en zonder verwijl dicht gemaakt. Men zou anderzijds het lossen in Belgische havens niet kunnen verhinderen, omdat de Spaanse vaartuigen doorgaans hun vis in Spaanse havens afzetten.

Daar is er beduidend minder controle en vallen bepaalde overtredingen dan ook niet op, of worden oogluikend aanvaard.

Hopen we nu toch maar dat een verwittigd man er twee waard zal zijn.

P.V.

## VERANDERINGEN IN OFFICIËLE LIJST DER BELGISCHE VISSERSVAARTUIGEN MAANDEN MEI EN JUNI 1984

Blz. 43: VERCOUTTER Marcel - BOGAERT - volledig schrappen.

### Verandering van eigendom:

O.20 „GOEWIND” - Eigendom:

- 1) BARBAIX Noëlla,  
Notelaarstraat 37, 8400 Oostende  
Tel. (059) 80 01 54
- 2) VANSTEENE Urbain,  
Strobloemlaan 27, 8400 Oostende  
Tel. (059) 70 45 34

Zeebrief: 5.6.1984

### Verandering van eigendom + naam:

Z.126 „MARRETJE” wordt Z.126 „ORION”:

Eigendom:

DESCHRYVER Eric- VANDEPITTE  
De Alikruik 19, 8390 KNOKE-HEIST  
Tel. (050) 51 32 92

Zeebrief: 29.6.1984

### Adresverandering:

O.123 „JAMI”:

Eigendom: Rederij JAMI p.v.b.a.  
Meeuwenlaan 18, 8400 Oostende

### Erratum:

O.260 „BLACKJACK” - Eigenaar SMESSAERT  
Josephina i.p.v. Josepha.



## KUYL & ROTTINGHUIS LAAT U NIET NAAR DE POMP LOPEN

Als K&R een pomp in het programma opneemt, dan voldoet die op z'n minst aan de strenge eigen specificaties. Is die dus eigenlijk op-maat gemaakt voor de specifieke omstandigheden in de Nederlandse nijverheid en industrie. In alle gangbare, maar ook ongebruikelijke capaciteiten en volgens alle werkzame principes.

K&R is bovendien centraal gevestigd in Nederland en dus altijd dichtbij voor service of onderdelen uit voorraad!

vertikale pompen - horizontale pompen - zelfaanzuigende pompen - motorpompen - dompelpompen - sterpompen - hogedrukpompen - centrifugaalpompen - handpompen - etc. etc.

**K&R**

*1001 pompen  
van de (bovenste) plank!*

utrecht

**kuyl & rottinghuis bv**

**POMPEN**

Wittevrouwensingel 71 - 3572 CC Utrecht  
Telefoon 030-716842 - Telex 40093 Kaenr. nl.

## MEDEDELING VAN DE NATIONALE LOTERIJ

In oktober 1984 viert de Nationale Loterij haar vijftigjarig bestaan. Ter gelegenheid hiervan wordt een tentoonstelling ingericht in verband met haar halfeeuwse evolutie.

De Loterij doet een oproep tot iedereen die nog in bezit zou zijn van documenten, biljetten, propagandamateriaal en dergelijke uit de periode 1934-1945.

Graag had de Loterij deze objecten in bruikleen gekregen. Het spreekt vanzelf dat eventueel transport en verzekering zullen gedekt zijn.

Men kan zich in verbinding stellen met de culturele dienst van de Nationale Loterij op telefoonnummer (02) 511 46 15 binnenpost 290 en 244.

Steun het  
Nieuwoudfonds van het



KONINKLIJK WERK

**IBIS**

prk 000-0207440-54

# BEËINDIGINGSPREMIE VOOR VISSERSVAARTUIGEN

In het Staatsblad van 12 juli verscheen het K.B. betreffende de toekenning van een beëindigingspremie voor vissersvaartuigen, of hetgeen wij de slooppremie noemen.

In dit K.B. zijn alle artikelen opgenomen betreffende diegenen die hiervoor in aanmerking kunnen komen, en de formaliteiten die hiervoor te vervullen zijn.

De beëindigingspremie bedraagt 30 duizend fr. per brutoton en is geldig voor vissersvaartuigen vanaf 12 meter lengte. Men wordt echter minimaal voor 70 Brt vergoed, ook wanneer het vaartuig hieronder ligt. Dus 2,1 miljoen fr. is de minimum slooppremie.

Hieronder volgt dit K.B. in zijn essentiële artikelen.

**Artikel 1.** Ten einde de productiecapaciteit van de zeevisserijvloot aan te passen aan de vangstmogelijkheden, kan de Minister van Verkeerswezen, onder de hierna bepaalde voorwaarden, aan natuurlijke of rechtspersonen die eigenaar zijn van één of meer Belgische vissersvaartuigen, een beëindigingspremie toekennen voor die van hun vaartuigen welke aan de zeevisserijactiviteit worden onttrokken.

**Artikel 2.** De premieaanvragen komen slechts in aanmerking wanneer volgende voorwaarden vervuld zijn:

1° de lengte van het vaartuig moet ten minste 12 m tussen de loodlijnen bedragen.

2° met het vaartuig moet in het kalenderjaar dat voorafgaat aan het eerste verzoek om toekenning van een premie ten minste honderd dagen gevist zijn;

3° het vaartuig moet gedurende de vijf jaren die aan de premieaanvraag voorafgaan, ingeschreven zijn op de officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen.

**Artikel 3.** De aanvragen tot het verkrijgen van een beëindigingspremie moeten uiterlijk 30 april bij de Waterschout worden ingediend door middel van een formulier waarvan het model wordt vastgesteld door de Minister van Verkeerswezen.

De aanvragen die op 31 december van het jaar waarin ze werden ingediend, niet konden worden ingewilligd, zijn vervallen.

De in het eerste lid bedoelde datum wordt voor het jaar 1984 vastgesteld op 31 augustus.

**Artikel 4.** Rekening gehouden met de budgettaire middelen en de Belgische zeevisserijpolitiek, stellen de Minister van Verkeerswezen en de Minister van Landbouw ieder jaar, vóór 30 juni, in gezamenlijk overleg de rangschikking op van de voor een beëindigingspremie in aanmerking komende aanvragen.

**Artikel 5.** De beëindigingspremie mag niet meer bedragen dan dertigduizend frank per brutotegister-ton van het aan de zeevisserij onttrokken vaartuig. De premie mag niet lager zijn dan die welke verschuldigd is voor een vaartuig met een brutotonnenmaat van zeventig ton.

**Artikel 6.** Binnen de grenzen van de kredieten waarover hij beschikt, kent de Minister van Verkeerswezen de beëindigingspremie toe volgens de in artikel 4 bedoelde rangschikking.

**Artikel 7.** Het bedrag van de beëindigingspremie wordt uitbetaald aan de eigenaar en, in ge-

val van medeëigendom aan de medeëigenaars van het aan de zeevisserij onttrokken schip naar rata van hun eigendomsaandelen, wanneer het bewijs is geleverd dat het vaartuig definitief werd onttrokken aan de zeevisserijactiviteit binnen de Europese Gemeenschap en na voorlegging van een bewijs van schrapping uit de officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen.

De definitieve onttrekking van het vaartuig komt tot stand hetzij door sloping van het vaartuig, hetzij door definitieve overbrenging van het vaartuig naar een Staat die geen lid is van de Europese Gemeenschap, hetzij door bestemming van het vaartuig in de wateren van de Europese Gemeenschap, voor andere doeleinden dan de zeevisserij.

**Artikel 8.** De in artikel 7 bedoelde eigenaars dienen het totaal van hun premie terug te betalen indien na de uitbetaling van de premie niet meer wordt voldaan aan het bepaalde in artikel 7, tweede lid.

**Artikel 9.** De in de artikelen 3 en 4 vastgestelde data kunnen door de Minister van Verkeerswezen worden verschoven.

**Artikel 10.** Het K.B. van 29 november 1961 houdende toekenning van een premie voor het slopen van vissersvaartuigen, gewijzigd bij de K.B.'s van 5 augustus 1968, 21 december 1982 en 16 augustus 1983, wordt opgeheven. De artikelen 6, 7 en 8 blijven van toepassing op de slooppremies die de Minister van Verkeerswezen vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit heeft toegekend.

**Artikel 11.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

**Artikel 12.** Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegraaf en Telefonie en Onze Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

## E.E.G. - SPANJE EN PORTUGAL

Onder deze hoofding werd door dhr. Deworme, lid van de Belgische Senaat, een vraag gesteld aan onze minister van Buitenlandse Betrekkingen, luidende als volgt:

„Sommige commentatoren stellen de datum van 1.1.1986 voorop voor de toetreding van Spanje en Portugal tot de E.E.G. Wat is de vigerende reglementering van de E.E.G. tot bescherming van de vissoorten, die door deze twee landen niet beschermd worden?”

Het antwoordt luidt: *De gemeenschappelijke visserijpolitiek is voor een groot deel gebaseerd op de bescherming van de visbestanden ten einde hun vernieuwing te verzekeren.*

*Deze doelstelling wordt bereikt door een verplichte beperking van de jaarlijkse vangsten van iedere Lid-Staat en door het opstellen van technische regels voor de visserij-activiteiten.*

*Deze politiek maakt deel uit van de zgn. „verworvenheden van de Gemeenschap”. De Portugese en Spaanse autoriteiten hebben aangevaard deze over te nemen zoals zij op de datum van de toetreding zullen bestaan.*

*De onderhandelingen over het visserijhoofdstuk die op dit ogenblik met beide landen worden gevoerd, hebben enkel betrekking op de overgangsmatregelen en de tijdelijke afwijkingen die noodzakelijk blijken.*

Het is evident dat de Spaanse en Portugese vissers aan dezelfde beperkingen en reglementering zullen onderworpen worden als onze vissers, niet alleen kwa kwota, maar eveneens voor wat de netten, de maaswijdten, het aan boord houden van ondermaatse vis, de beperking op de bijvangsten, enz... betreft, alhoewel men dan maar best zou doen een legertje E.E.G.-inspecteurs voor deze warmbloedige vissers speciaal op de been te houden.

Anderzijds bestaat er een streven onder de visserijministers van de lidstaten om Spanje niet meer visserijvergunningen toe te kennen, dan deze waarover zij thans reeds beschikken in de gemeenschapswateren.

Wat de Portugese vissers betreft, zal dit waarschijnlijk geen zo'n vaart lopen daar heel weinig Portugese vaartuigen de Gemeenschapswateren

aandeden, maar zich meer hebben gericht op de visserij rond de Azoren, Kap-Verdische eilanden en de Noordwestkust van Afrika.

Wel komt er een probleem om de hoek kijken wat de Spaanse en Portugese sardijnen betreft. Italië vooral en in mindere mate Frankrijk, voelen zich hierdoor bedreigd en daarom zullen er overgangsmatregelen bepaald worden om de E.E.G. niet te laten overstroomd worden door Spaanse en Portugese invoer van sardijnen.

### E.E.G.

■ In de nieuwe vijfjarige visserijovereenkomst gesloten tussen de E.E.G. en de Verenigde Staten, voor een visserij die zal gebeuren onder vorm van joint-ventures, wordt de vis, door vissersvaartuigen uit de Gemeenschap in Amerikaanse havens douanefrij en bij het binnenkomen van de Gemeenschap als vis van de Gemeenschap beschouwd. De vis die echter op zee overgenomen wordt van de lokale Amerikaanse vissers zal bij het binnenbrengen in de E.E.G. als ingevoerde vis aanzien worden en bijgevolg de betrokken douanerechten moeten betalen.

■ Drie E.E.G.-landen zijn betrokken bij de visserij-overeenkomst tussen de E.E.G. en de Verenigde Staten, namelijk West-Duitsland, Italië en ... Nederland. Dit laatste land heeft onder meer, een paar maand geleden, druk uitgeoefend op Frankrijk opdat dit land aan de Verenigde Staten bijzondere goede voorwaarden voor de visserij aan de Verenigde Staten in de wateren van Frans Guyanna zou toekennen. Onder tussen vernamen we reeds dat Nederland voor zijn grote hekreilers een makreelvisserij in de Amerikaanse wateren zou verwerven. Italiaanse treilers zullen in Amerikaanse wateren de clamar vissen in de winter. In de zomer zouden zij dan vangst van de lokale vissers opnemen. West-Duitsland zou op de westkust, ter hoogte van Alaska in de Stille Oceaan op kabeljauw gaan vissen, dit met de grote treiler „Nordstern”.

# sterke plastieke bennen



**44 LITER : ± 35 KG.**

hoogte 43 cm., diameter onder 36,5 cm.  
boven 48 cm.

**58 LITER : ± 50 KG.**

hoogte 43 cm., diameter onder 36,5 cm.  
boven 53,5 cm.

wend U tot :

# S.C.A.P.

H. Baelskaai 27, Oostende ☎ 059/32 29 51  
32 09 31

**VISSERSVAARTUIG KOPEN  
OF VERKOPEN ?**

Voor inlichtingen en formaliteiten :  
Beroepsvereniging

## HAND IN HAND

ZEEBRUGGE

☎ (050) 54 41 17 - 54 41 92

- volledig en deskundig advies en bijstand -

*Neem de magnesium  
daar waar hij is*

**Natuurlijk gashoudend mineraal water,  
één der rijkste aan magnesium**

**REDERS en  
VISSERS.**

voor uw

**SOCIALE LASTEN  
en BOEKHOUDING**

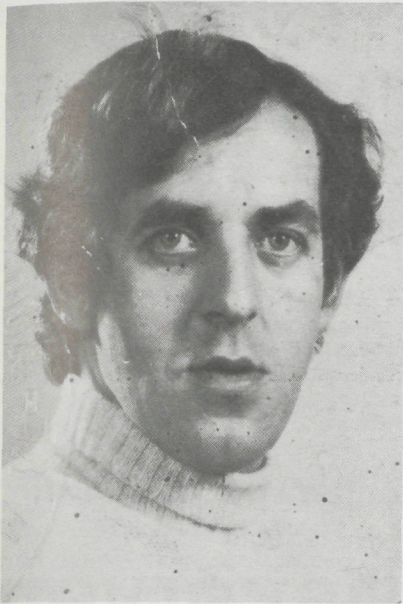
wendt U in volle  
vertrouwen tot de

Beroepsvereniging

## HAND IN HAND

VISMIJN 71, OOSTENDE - ☎ 32.11.01

**De scheepsramp  
met de Z.424 „Zeepaard”  
STOFFELIJK OVERSCHOT  
VAN MATROOS OPGEVIST**



Door Engelse vissers werd op 7 maart jl. het stoffelijk overschot geborgen van een drenkeling. Nu staat het vast dat het hier gaat om het lijk van de 39-jarige matroos Arthur Teetaert, wonende aan de St.-Jozefstraat 44 te Knokke-Heist die sedert 13 januari jl. vermist was na de scheepsramp met de Z.424 „Zeepaard” waarbij vijf vissers het leven verloren. Deze ramp deed zich voor in de buurt van Flamborough Head aan de Britse Oostkust tijdens een zeer zware storm.

Het stoffelijk overschot dreef in zee, ongeveer twee mijlen zuidelijker dan de plaats waar het wrak van de „Zeepaard” werd gelokaliseerd en geïdentificeerd.

Ingevolge een twee maanden lang verblijf onder water was het stoffelijk overschot totaal onherkenbaar maar onmiddellijk rees de mogelijkheid dat het kon gaan om een van de slachtoffers van de „Zeepaard”.

In ieder geval ging het om een man van Belgische nationaliteit. In de jaszakken vond men een aansteker waarop het adres vermeld stond van een taxibedrijf uit Zeebrugge.

Naderhand kwam men, aan de hand van vingerafdrukken en een tatoeage tot de positieve vaststelling dat het inderdaad gaat om matroos Arthur Teetaert.

Het is zo dat in Groot-Brittannië een zeer omslachtige procedure wordt toegepast als het gaat om de identificatie van drenkelingen die in zee worden gevonden. Nu er evenwel geen twijfel meer bestaat mag verwacht worden dat het stoffelijk overschot eerstdaags naar België zal kunnen overgebracht worden.

**OPENBARE VERKOPINGEN**

Studie van Gerechtsdeurwaarder Alex WYNEN  
Christinastraat 122, Oostende - tel. (059) 70 13 76

t.o.v. Curator Fernand MOEYKENS te ASSEBROEK-BRUGGE,  
van het faillissement INCKELBERGHE Jacky en

t.o.v. Curator Joseph SANTY te BRUGGE,  
van het faillissement PVBA WESTHINDER

volgens PV van verkoping dd 7/7/84 van de instrumenterende Gerechtsdeurwaarder A. WYNEN werd het

**RESTAURANTSCHIP „DE WESTHINDER”**

gebouwd anno 1950 - 135.485 KG. - 42,40 m x 7,90 m, 2,5 m diepgang - gebouwd in staal BELLARD CRIGHTON & Co doorlopend verlicht met lichttoren - 1 roer - bovenbouw 14 m.

Voorlopig toegewezen voor de som van: 275.000 F.  
(mèer 33%, B.T.W. incl.) met

**RECHT VAN OPBOD**

analoog met art. 1556 G.W. & 1592 G.W. & 1593 GW & 1594 GW

ART. 1592 G.W. (aangepast):

„Eenieder heeft gedurende vijftien dagen na de toewijzing het recht een hoger bod te doen.

Het meer gebodene mag niet lager zijn dan één tiende van de hoofdprijs van de toewijzing; het mag evenwel niet lager zijn dan tienduizend frank en het moet niet hoger zijn dan tweehonderdvijftigduizend frank.

Dit bedrag moet op het kantoor van de instrumenterende gerechtsdeurwaarder in consignatie worden gegeven op het tijdstip van het hoger bod, dat bij gerechtsdeurwaardersexploot aan de instrumenterende gerechtsdeurwaarder moet worden betekend; dit exploot wordt de koper aangezegd...”

**DEFINITIEVE TOEWIJZING OP ZATERDAG 28 JULI 1984 om 14 UUR op het schip „WESTHINDER” te OOSTENDE in het Mercatordok.**

MAAK HET RUCHTBAAR

**PORTUGESE VISSERIJ  
VOOR GROENLANDSE KUST?**

Een Deens dagblad heeft zijn lezers gemeld dat een Portugees fabriekschip van de bevoegde Groenlandse autoriteiten toelating heeft gekregen om in de Groenlandse wateren te vissen voor de kusten van Godthaab.

De Deense minister voor Groenlandse betrekkingen, Tom Hoyem, zou gezegd hebben dat dit een belemmering vormt in de onderhandelingen met de Europese Gemeenschap over de Groenlandse kwestie.

In dit verband richtte de Deense Europarlementair Reinhold Bocklet een vraag tot de Commissie te Brussel of deze kon mededelen of Groenlandse autoriteiten, buiten het door de Europese Gemeenschap vastgestelde kader om, aan schepen die varen onder de vlag van derde landen, zoals Portugal of de Faroër, toestemming mogen verlenen om voor de Groenlandse kust te vissen.

Zo ja, of bovengenoemde gang van zaken verenigbaar is met het Gemeenschapsrecht.

Het antwoord hierop luidt:

„De Commissie vermoedt dat het artikel in Jyl-lands-Posten verband houdt men het feit dat een Portugees fabrieksschip gedurende korte tijd op contract in een Groenlandse haven heeft gewerkt voor een plaatselijk visverwerkend bedrijf.

In antwoord op de vraag van het geachte Parlements-lid kan worden bevestigd dat, krachtens de communautaire regeling voor de visserij in de wateren onder de soevereiniteit en jurisdictie van de Lid-Staten, schepen die de Portugese vlag voeren niet voor de Groenlandse kust mogen vissen. Sommige in de Faroër geregistreerde vaartuigen mogen wel in de Groenlandse wateren vissen, mits zij zich houden aan de overeenkomst ter zake tussen de Gemeenschap enerzijds, en de Deense Regering en de plaatselijke Regering van de Faroër anderzijds. Totdaar dit antwoord.

Inderdaad werd tussen de E.E.G. en Groen-

land, die sinds één januari zich uit de Gemeenschap teruggetrokken heeft, na heel wat moeilijke besprekingen, een overeenkomst bereikt waarbij er een visserij voorbehouden wordt voor de Gemeenschap.

De E.E.G. heeft hiervoor tamelijk veel economische voordelen aan Groenland moeten bezorgen, douane vrije invoerrechten en een zeer grote financiële steun.

Het is vooral de West-Duitse visserij die in Groenlandse wateren mag gaan vissen, voor wie onder meer een kabeljauwkwotum van 12 duizend ton is voorbehouden.

Het is duidelijk, zo Groenland nu naderhand willekeurig visserijrechten zou gaan toekennen aan „Jan en Alleman”, de rechten van de Gemeenschap hierdoor zouden geschaad worden.

**DE ONDERZOEKSRAAD  
EN DE PERS**

Schipper Vantorre Jean-Pierre van de Z.431, maar vooral dan zijn poesliefte echtgenote hebben de buitenlandse pers gehaald aan de hand van hun ruzie met de voorzitter van de Onderzoeksraad voor de Zeevaart.

Deze laatste ontspoorde zodanig in zijn vragenstellerij dat mevrouw Vantorre het gladweg niet meer aan kon en zich, van op de banken bestemd voor het publiek, in de debatten mengde en de voorzitter gevat de mond snoerde.

Behalve de woedende voorzitter, had mevrouw Vantorre de ganse Raad en natuurlijk al het publiek en de journalisten op haar hand. De voorzitter ging inderdaad het boekje van de wellevendheid en van het haalbare te buiten.

Hij mag al tevreden zijn dat schipper Vantorre niet uit protest de zaal verlaten heeft, want hij zou gewis gevolgd zijn door velen en niet in het minst door de leden van de Raad zelf.

Steun het  
Nieuwbouwfonds van het



KONINKLIJK WERK  
**IBIS**

prk 000-0207440-54

UIT TER HAND TE KOOP

## VISSERSVAARTUIG P.653 „HOME WATERS”

Gemeerd aan de werkhuizen s.v. S.C.A.P.  
te OOSTENDE.

lengte over alles : 25,66 meter  
breedte : 6,07 meter  
holte : 2,87 meter  
bouwjaar : 1959

Het vaartuig is uitgerust voor de bokkervisserij en was voorzien van een motor A.B.C. van 500 pk.

De motor is echter onbruikbaar en uit het schip verwijderd.

Aanbiedingen worden schriftelijk verwacht bij:

**s.v. S.C.A.P.**

H.BAELSKAAI 27, 8400 OOSTENDE

☎ (059) 32.39.79 - 32.08.20

Voor bijkomende inlichtingen : J. PRAET  
na 19 uur : tel. 059/32.31.48

P.V.B.A. SCHEEPSTIMMERWERF

## A. LOWYCK & ZOON

VICTORIALAAN 30 — OOSTENDE  
TEL. (059) 32 08 21



HERSTELLINGEN - INRICHTEN



Agent en deponhouder voor de Visserij :

## Scheepsverven Sigma Coatings

(Bundeling van Pieter Schoen, Varossieau en Vettewinkel)  
(7772V)

# Gullevisser

Gebruikt voor de DANISH PAIR VISSERIJ  
onze speciaal „DUIVELSTERK” KABEL  
van 16 mm. 6 × 7 gegalvaniseerd



(korting 10 t.h. voor de leden)

Wendt U tot

# S.C.A.P.

H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE - ☎ (059) 32 29 51 - (059) 32 09 31

WERKHUIZEN : ☎ (059) 32 39 79 - (059) 32 08 20

# WIJZIGING VAN HET ZEEVAARTINSPECTIEREGLEMENT

In het Belgische Staatsblad van 27.6.84 verscheen het K.B. van 2.5.84 tot wijziging van het K.B. van 20.7.73 houdende het zeevaartinspectiereglement. Voor wat de visserij betreft behelzen deze wijzigingen:

**Art. 2.:** Artikel 94 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 94. **Visserij, dek en machine:**

**Dek.**

1. a) Aan boord van een vissersvaartuig van niet meer dan 70 ton dat vaart in een zeegebied dat beperkt is tot 25 zeemijl uit de Belgische kust en uitsluitend reizen onderneemt van maximum één etmaal moeten ten minste 1 schipper ter kustvisserij aanwezig zijn en 1 matroos.

De matroos dient houder te zijn van ten minste een certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie.

b) Aan boord van een vissersvaartuig van niet meer dan 70 ton dat vaart in een zeegebied, begrensd in het westen door de meridiaan 2°W en in het noorden door de parallel 54°N, moeten ten minste 1 schipper ter kustvisserij en 3 matrozen aanwezig zijn. Bovendien de schipper moeten 2 van de bemanningsleden houder zijn van ten minste een certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie.

c) Aan boord van een vissersvaartuig van niet meer dan 70 ton dat vaart in het gebied zoals vermeld in b) en uitsluitend reizen onderneemt van maximum twee etmalen moeten ten minste 1 schipper ter kustvisserij en 2 matrozen aanwezig zijn. Bovendien de schipper moet 1 bemanningslid houder zijn van ten minste een certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie.

2. Aan boord van een vissersvaartuig van meer dan 70 ton dat vaart in het zeegebied vermeld in § 1, b) moeten ten minste 1 schipper ter visserij en 3 matrozen aanwezig zijn. Bovendien de schipper moeten 2 van de bemanningsleden houder zijn van ten minste een certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie.

3. a) Aan boord van ieder vissersvaartuig dat vaart in het zeegebied begrensd: in het westen enerzijds door de meridiaan 10° W vanaf de zuidkust van Ierland tot aan het punt met coördinaten 10°W - 48°30' N, vervolgens door de parallel van 48°30' N van voornoemd punt tot het punt met coördinaten 6° W - 48°30' N, vervolgens door de meridiaan van 6°W tot aan de noordkust van Spanje, anderzijds door de meridiaan van 8° W vanaf de noordkust van Ierland tot aan het punt met coördinaten 60° N - 8° W; in het noorden door de parallel van 60° N tot aan de westkust van Noorwegen; in het oosten door de meridiaan van 10° O, moeten ten minste 1 schipper ter visserij, 1 stuurman en 2 matrozen aanwezig zijn.

b) Aan boord van ieder vissersvaartuig dat vaart buiten het zeegebied vermeld in a) moeten ten minste 1 schipper ter visserij, 1 stuurman en 3 matrozen aanwezig zijn.

c) In de gevallen beschreven onder a) en b) moeten bovendien de schipper en de stuurman, 2 van de bemanningsleden in het bezit zijn van ten minste een certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie. De stuurman moet ten minste houder zijn van het

diploma van aspirant-schipper of van het brevet van schipper ter kustvisserij.

4. a) Indien de schipper of de stuurman niet op de brug aanwezig is, moet aldaar ten minste 1 bemanningslid, houder van een certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie, aanwezig zijn ...

b) Indien 2 of meer matrozen moeten aanwezig zijn, mag 1 van de matrozen vervangen door een scheepsleerjongen.

c) Indien 2 bemanningsleden houder moeten zijn van een certificaat van bekendheid met de reglementen betreffende de navigatie moet ten minste 1 daarvan een matroos zijn.

**Machine**

5. Aan boord van een vissersvaartuig uitgerust met een voortstuwingsinrichting waarvan het vermogen niet meer bedraagt dan 300 p.k. (220 k.w.) moet 1 bemanningslid houder zijn van het brevet van motorist ter kustvisserij.

6. Behalve de bemanningsleden vermeld in 1, 2 of 3 moet:

a) aan boord van een vissersvaartuig uitgerust met een voortstuwingsinrichting waarvan het vermogen meer dan 300 p.k. (220 k.w.) bedraagt doch niet meer dan 750 p.k. (550 k.w.) 1 matroos-motorist aanwezig zijn, indien de motor van op de brug kan bediend worden.

Indien de motor niet van op de brug kan bediend worden, moeten 1 matroos-motorist en 1 assistent-motorist aanwezig zijn.

b) aan boord van een vissersvaartuig uitgerust met een voortstuwingsinrichting waarvan het vermogen meer dan 750 p.k. (550 k.w.) bedraagt, 1 motorist aanwezig zijn en 1 assistent-motorist indien de motor van op de brug kan bediend worden.

Indien de motor niet van op de brug kan bediend worden, moeten 1 motorist en 2 assistenten-motorist aanwezig zijn.

7. De assistent-motorist bedoeld in 6, moet ten minste in het bezit zijn van het brevet van motorist ter kustvisserij.

8. Om veiligheidsredenen kan het districts-hoofd, met het oog op de inrichting, grootte of bestemming van het vissersvaartuig aanvulling voorschrijven van het aantal personen dat deel

uitmaakt van het dek- en machinepersoneel.

**Art. 3.** Onze Minister van Verkeeswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 mei 1984.»

In het volgende nummer zullen wij het hebben over de wijziging voor toekenning van de brevetten, diploma's, certificaten en vergunningen in de koopvaardij, de zeevisserij en de pleziervaart.

## DRIE CONTAINERS IJSLANDSE VIS VERKOCHT IN OOSTENDSE VISMIJN

In de Oostendse vismijn werd gisteren, donderdag, uitzonderlijk een hoeveelheid vis verkocht. Het ging met name om drie containers IJslandse vis waaronder ondermeer 60 manden kabeljauw en 530 manden schelvis. Het was de visgroot-handel Fast Fish, uit Westkapelle (Knokke-Heist) die deze aanvoer naar de Oostendse vismijn loodste. Normaal was die hoeveelheid vis bestemd voor verkoop in de Engelse haven van Hull maar gezien moeilijkheden ondervonden werden met de staking die zich in Engeland voordoet, werd besloten te Oostende te verkopen.

In totaal werd 658 manden gelost waarvoor een brutobesomming van 1.335.984 fr. werd opgetekend.

Er was een tamelijke belangstelling voor de verkoop van de IJslandse containervis, maar toch keek in het begin elkeen de kat uit de boom, zodat het eerste bod slechts aan 2.000 fr. de ben bedroeg voor de grote schelvis, niettegenstaande de goede kwaliteit. Wel waren de kleine kopers van 2, 4, 6 bennen, enz. ge-weerd omdat de verkoop per tien en/of meer ging, gezien het om IJslandse vis ging. Gelukkig ging het eerste bod voor de grote schelvis over 100 ben, zodat de volgende koper(s) zich snel gingen moeten bezinnen zoniet was er kans dat achter het net zou gevist worden. Volgend bod werd dan ook onmiddellijk 2.170 en voor de rest van de grote schelvis.

De middenslag werd verkocht rond de 1.800 fr., hetgeen ook het geval werd voor de schone kleine.

De kabeljauw kreeg 95 fr. het kg., zijnde 4.250 fr. de ben. De schone en middenslaggul rond de 70 fr. en de kleine gul toch nog altijd 56 fr. besomd, hetzij een gemiddelde prijs van 2.030 fr. de ben. Te noteren valt dat er geen enkele fijne vissoort in de afslag aangeboden werd. Het aanbod bestond uit 586 ben schelvissoorten, 72 kabeljauwsoorten en 75 kg. koolvissoorten. Toch een welgekomen aanbod voor de Oostendse afslag en voor de kopers.

## SCHIPPERS!

**Houdt rekening met de Internationale voorschriften! Het is in het belang van uw reder, u zelf en de ganse Belgische visserij.**

---

# VAN MENSEN, SCHEPEN EN DE ZEE

---

## TIJ (1)

Elke dag stort de Oceaan zich met twee tussenpozen in een geweldige stroom tegen de duinen en de dijken. Toen deze dijken nog niet bestonden, stroomde het getij ver het land in. Wij beveiligden ons tegen dit natuurgeweld zo goed en zo kwaad we konden, door op de terpen te gaan wonen, of te torren, zoals we dit woord nog eens horen gebruiken door de kinderen die een „torre” gaan maken op 't strand. Eigenlijk twijfelt men er aan of de grond tot de zee of tot het land behoort.

Op deze torren bouwden onze voorouders hun hutten en daar zaten ze dan betrekkelijk veilig voor het wassende water. Ze zaten er als zeevaarders wanneer het hoogtij was en waren schipbreukelingen bij ebbe! En dan gingen ze met het aflopende tij de achtergebleven vis oprapen „in de kellen”. Een armzalig volk leeft daar op hoge heuvels of liever op door hen zelf, met de handen opgeworpen „hoogten”, schreef Pitheas, een meneer die alhier een wandelingetje kwam maken, vele jaren vóór de geboorte van Christus.

„Veel hebben ze niet en ze kunnen zich niet met melk voeden. En een stuk wild kunnen ze ook al niet vangen, gezien heinde en verre, de zee alle struikgewas heeft weggespoeld...”

De visnetten worden vervaardigd uit riet en biezen, en om zich te verwarmen halen ze met de handen kluiten turf uit de bodem dat ze in de zon drogen en branden. Hun door de koude Noorderwind verstijfde ledematen warmen zij daarmee op, evenals hun voedsel...”

En deze volkeren, waarvan wij de mysterieuze afstammelingen zijn, wilden zich aan de Romeinen niet onderwerpen. We moeten toen al gedacht hebben: „vrijheid, blijheid!”

## TIJ (2)

Wij hebben, als de boel gevierd was aan 't Smalls-vuurschip, in onze warme kooi nog even liggen nadenken over onze vreemde voorouders. Zij huiskonden daar in hun rieten en lemen hutten op hun barre terpen, daar waar nu in Oostende de rosse buurt ligt. Zij verzamelden daar wanneer het water aftrok hun poosje vis, dat ze dan droogden en rookten tegen meerder nood.

Wij vroegen ons dan ook af, in onze warme kooi, gewiegd door een noordooster wind van kracht 6, hoe onze vreemde overgrootouders er wel moeten hebben uitgezien? Zouden deze ruwe dames nu nog ons (oude) visershart harde doen slaan?

Zouden die oer overgrootvaders nu nog in hun libido geraakt kunnen worden door de aanblik van de lichtgeklede juffrouwen, die nu in de etalages zitten van de deftige herenhuizen waar vroeger hun terpe stond. Zij konden zich beslist niet inbeelden, dat dergelijke dingen ooit mogelijk zouden zijn. Maar wellicht hadden sommigen onder hen reeds rijke verbeeldingen en fantasmen, waarbij het dan ook gebleven is.

Voor onze begrippen zou oer overgrootmoe, die oer overgrootpa zo aantrekkelijk vond, teveel naar vette traan en gerookte haring reiken. God weet, misschien zou ze wel te dik onder de schubben steken.

Voor onze begrippen een moeilijk dilemma!

## TIJ (3)

En oer overgrootpepe, hou zou hij dat tegenwoordig vinden? We nemen aan dat onze buurvrouw wat té benig zou zijn voor pépés schoonheidsgevoel.

Onze voorouders, die blootgesteld waren aan weer en wind, beschikten nog niet over allemaal die gesofistikeerde middeltjes, melkjes en smeulige smeersels en dure parfums om hun getaande uiterlijk te verzorgen. En ze zullen daar vermoedelijk ook nooit aan gedacht hebben. Temeer dat ze niet over veel melk beschikten. Ze hadden hooguit enkele schapen, en wanneer men weet dat men een zachte en bleke huid verkrijgt door het drinken van grote hoeveelheden melk, zal het wel zo zijn, dat deze natuurmensen nogal rood stonden in hun kam.

Voor Franse melktongen hebben wij nu nog altijd een zwak en we nemen aan, dat dit een erfenis is van hen die voor de voortzetting van de Vlaamse stam langs de kusten hebben gezorgd.

Inderdaad, waren zij hier niet geweest, dan waren wij er nu ook niet. Een vreemde gedachte, voorwaar!

Ge moet daarmee nu ook niet staan grinniken, want het is duidelijk, dat onze sterke pépé, lieve en gevulde mémé heeft bekoord omdat hij met zijn sterke, behaarde handen en zijn weelderige baard voor haar de schoonste tarbot en tongen ving bij het vallen van het water op ons eindeloze strand, ergens aan Mariakerke.

En het feit dat ge nu aan 't korren zijt op de „Silverpit” achter griet en tongen, hebt ge te danken aan die verre, verre oer overgrootmoeder die daar zo verleidelijk op die terpe stond met alleen maar een ruw schapevelletje rondom haar verleidelijke lenden.

En die oer overgrootvader, duizelig van verlangen maakte.

Die zachte en toch zo wilde drift, die vreugd en kwelling, tot één zaälgén droom geweven;

En zo gaat dat altijd maar door.

Tot in de eeuwigheid.

\* \* \*

## TIJ (4)

En uit deze barre tijden zijn wij gesproten, van het vangen van een schone tong met de blote banden, tot het bokkevissen op de Gootebank of aan de Berguesbank. Maar nog immer gaan we vissen! Sommige van de oude kapiteins schijnen nog helemaal te wortelen in deze barre tijden.

Zo lijkt Siessen Keun in zijn uitlatingen en gesprekken over zee en wind meer een barometer dan een mens. Zijn vissersloopbaan had hem een onfeilbare gave voor weersvoorspellingen geschonken. Hij dekreteerde het weer voor morgen, hij beklepte de borst van de wind en voelde de pols van het getij.

Hij zei tegen een wolk: „laat me je tong eens zien”; dat wil zeggen de bliksem. Hij was de geneesheer van de golven, van de wind en van de buien; de Oceaan was zijn patiënt. Hij was de wereld rond geweest zoals anderen een klinkiek rondgaan en had elk klimaat in gezondheid en ziekte onderzocht. Hij kende de ziekten en de seizoenen. Men kon hem feiten horen opnoemen, zoals: „in 1971 is de barometer eens tot drie strepen onder storm gezakt...”

Hij was een zeeman uit liefde voor het vak.

Maar zoals het nogal eens voorkomt alhier, was zijn haat voor alles wat Engeland aangaat groter dan zijn liefde voor de zee. Naties bestonden voor hem slechts om hun maritieme instellingen. Hij zat vol gegevens. Hij was alfabet en almanak tegelijk. Hij was peilschaal en tarief.

Hij wist de taal der vuurtorens, vooral van de Engelse, uit het hoofd. Een penny per ton voor het passeren van deze, een „faring” voor die. Hij kon vertellen: „de vuurtoren van Small's Rock, die maar tweehonderd gallons olie verbruikte, verbrandt er nu vijftienhonderd...”

## VUURTORENS

En ook van de vuurtorens van onze kust, wist hij wel een en ander te vertellen! Hij kende de bakens beter dan de aalscholvers, die zich daarop neerzetten. De moeilijk te onderscheiden verschillen tussen de vijf kustbakens van de Vlaamse kust, nl. Duinkerke, Nieuwpoort, Oostende, Blankenberge en 't Kruishoofd, waren voor hem heel duidelijk; zelfs in de mist!

De eerste eigenlijke vuurtoren van Oostende werd gebouwd in de jaren 1717-1780. Toen werd door vissers en andere zeevaarders gevraagd aan de toenmalige besturen om een vuurtoren te mogen bouwen, waar men 's nachts met kolen een vuur zou kunnen onderhouden; met kolen omdat dit een goede lichtuitstraling had en zeker was. Tot het onderhoud ervan, zouden alle invarende schepen een zekere schatting per last betalen, zoals dit al het geval was bij de Engelsen.

Dit voorstel werd aanvaard en de nieuwe vuurtoren werd gebouwd op de Westkant van de haven. Nu staat daar het monument van de zeelieden. De

(Vervolg volgende blz.)

---

# Apollinaris

- HET WATER DAT IJZER DOET VERTEREN!
- NATUURLIJK GASHOUDEND MINERAAL WATER
- ZEER RIJK AAN MAGNESIUM

toren werd gebouwd voor de prijs van 10.000 gulden en erbij werd eveneens een huisje voor de bewaker gebouwd. De inkomsten van de schepen, die de taks betaalden, moesten dienen om de som voor bouwen af te betalen.

In de nacht van 15 oktober 1772 werd voor de eerste keer het vuur aan de kolen gestoken.

Op diezelfde dag werd eveneens de eerste loodsboot in dienst genomen. Zowel overdag als 's nachts zouden nu de schepen uit en in de haven beloodst worden. Een loodsenkorps moest nu bestendig aan boord van een korvet op zee verblijven om de schepen naar de haven te behoeden. Het andere korps bleef in de haven om de afvarende schepen te begeleiden.

Eerst gaf het riet geen voldoening meer om het licht te maken op torens en algauw werd men gewaar, dat het met kolen ook al niet te best ging. Vier jaar na het in gebruik nemen van de nieuwe vuurtoren te Oostende, werd overgeschakeld op olie als lichtbron.

Maar eigenlijk ging het toen al niet meer om vuur alleen. Men ging spiegels in gebruik nemen maar deze spiegellantaarns werden algauw aangetast door het zeewater.

Op dit moment werd het lenzensysteem uitgedacht. Nu wordt dit nog gebruikt, al dient hieraan toegevoegd, dat elektriciteit de lichtbron is.

In 1944 werd de oude vuurtoren door de Duitsers afgebroken. De grote miserie met de kolen was, dat het vuur soms door de wind uitgedoofd werd of dat gloeiende gensters uit de rooster waaiden.

Dat was nog de tijd van het zeemanslied.

„t Kan mijn schip niet kwalijk gaan”  
„t Kan mijn schip niet kwalijk gaan”  
„k Zie mijn ster in 't oosten staan”  
„Mijn morgensterre ...”  
„Stierman hou vrij oostwaarts aan”  
„Het land en is niet verre ...”



## MET DE MERCATOR NAAR DE STILLE ZUIDZEE



**A. DE BOCK**

**Verkrijgbaar in België door storting van 330 fr. + 20 fr. B.T.W. + 25 fr. verzendingskosten op postrekening 000-0418987-44 of bankrekening 384-1605797-46 van drukkerij „Het Nieuwsblad van de Kust” te Oostende. Voor Nederland door storting van 330 fr. + 75 fr. verzendingskosten op postrekening 000-0418987-44.**

## NIEUW TELEFOONNUMMER:

Zaakvoerder Van Waes Willy  
Zaakvoerder van de Vislossers-  
bond G. Van Waes

Vanaf 1/7/84:

**(059) 50 92 09**

## NIEUWE KAART DER VLAAMSE BANKEN

De nieuwe kaart der Vlaamse Banken, bijgewerkt tot einde 1983, is te bekomen ter DRUKKERIJ VAN HET NIEUWSBLAD VAN DE KUST, HENDRIK BAELSKAAI 30, OOSTENDE en mits comptante betaling.

## HOOGWATERBOEKJE 1984

Ter drukkerij van het Nieuwsblad van de Kust is het Hoogwaterboekje met de getijden voor Oostende verkrijgbaar.

Het geeft ook de tijdsverschillen voor het hoog water te Dover, Boulogne, Calais, Duinkerke, Nieuwpoort, Zeebrugge, Antwerpen, en al de voornaamste havens van Nederland, alsook de afstanden van Oostende tot de verschillende visgronden.

Het bevat insgelijks de haven-, verkeer- en getijseinen voor Oostende, Zeebrugge en Nieuwpoort.

Dit zeer nuttig zakboekje is in ALLE BOEKWINKELS verkrijgbaar tegen de kleine prijs van 35 fr. (BTW inbegrepen).

Het is eveneens verkrijgbaar door storting van 35 fr. + 24 fr. verzendingskosten op postrekening 000-0418987-44 van het Nieuwsblad van de Kust, Hendrik Baelskaai 30, 8400 Oostende.

# LAGERE AANVOER MAAR HOGERE OPBRENGSTEN IN JUNI

(Teneinde seizoenschommelingen te neutraliseren worden de marktgegevens van juni 1984 vergeleken met de overeenstemmen- de maand van het voorgaande jaar).

In de Belgische vismijnen liep het aanbod van onder Belgische vlag gevangen visserijprodukten met 166 ton terug tot 2.466 ton (- 6%). Dank zij een toename van de gemiddelde prijs van het volledige produktiepakket met 9% tot 70,8 F/kg kon de totale besomming nog met 2% toenemen tot 174,5 miljoen F (+ 3,8 miljoen F). Opmmerkenswaardig is dat de stijging van de aanvoerwaarde nagenoeg volledig wordt verklaard door de met 3,1 miljoen F verhoogde garnaalbesomming tot 10,3 miljoen F (+ 43%) en dit terwijl de garnaalvangsten toch met 21 ton terugvielen tot een extreem laag niveau van 39 ton (- 34%), wat een sterk positief prijzeffect veroorzaakte. De garnaal bereikte in de vismijnen immers een gemiddelde prijs van 263 F/kg, wat ruimschoots een prijsverdubbeling betekende (+ 143 F/kg of (+ 118%). De aanvoer van Noorse kreeftjes steeg lichtjes met 2% tot 87 ton, de gemiddelde prijs omvatte 122 F/kg zodat de aanvoerwaarde, resultante van beide voorgaande parameters met 5% verbeterde tot 10,6 miljoen F, en nauwelijks de garnalaanvoerwaarde overtrof. De aanvoerdaling dient gezocht te worden onder de demersale soorten en dan vooral onder rondvissen, waaronder de kabeljauw waarvoor een vangstdaling van 33% werd genoteerd, zodat het aanbod met 272 ton terugliep tot 546 ton. De gemiddelde prijs verbeterde met 21% tot 52 F/kg, doch de kabeljauwbesomming kromp met 7 miljoen F tot 28,3 miljoen F.

De tongvangsten (173 ton) bleven nog 3% beneden het zeer lage aanvoerpeil van juni 1983. De totale tongbesomming daalde evenredig tot 39,2 miljoen F. De scholaanvoerwaarde kende als gevolg van de teruggelopen vangsten 566 ton (- 15%) een daling tot 25,7 miljoen F (-

13%), doch dit blijft nog 15 miljoen F meer dan in juni 1982. Algemeen stelde men een positieve prijzevolutie vast, uitzondering vormden de roggen, die tengevolge de nagenoeg verdubbelde vangsten een gevoelige prijsdaling haalde.

De aanvoer van zeeduivel verbeterde met 28 ton tot 89 ton, gecombineerd met een prijstoe- name van 25 F/kg tot 189 F/kg, resulteerde dit in een besomming van 16,8 miljoen F, of ruim 6,8 miljoen F meer.

Er werden 92 ton visserijprodukten aan de markt onttrokken hetzij 3,7% van de aanvoer, tegenover 37 ton en 1,4% van de aanvoer in juni 1983. Nagenoeg 36 ton schol of 6,4% van het aanbod werd ter interventie aangeboden. Daarnaast haalden 18 ton bot en 9 ton hondshaai de bodemprijs niet, hetzij resp. 39% en 16% van de resp. aanvoer.

Volgens de op heden beschikbare gegevens werden 14 vangsten verkocht in vreemde havens voor 17 miljoen F. Naast 13 verkopen in Britse havens werd 1 vangst vermarkt in Dene- marken.

Gedurende juni zorgden 182 vaartuigen (- 5%) voor 1.107 aanlandingen (+ 3%) in Belgische havens, het resultaat van 3.220 zeedagen (- 3%). De aanvoer en de besomming per zeedag bedroeg resp. 765 kg (- 3,4%) en 54.200 F (+ 5,7%).

De totale aanvoer in de spanvisserij op kabel- jauw liep fel terug daar slechts 8 vaartuigen deze visserijmethode beoefenden tegenover 22 in juni 1983. Niettegenstaande het geringe aantal zeedagen nl. 150 (- 56%) waren de resultaten per zeedag toch uitmuntend nl. een aanvoer van 38 bennen (+ 53%) ter waarde van 89.700 F (+ 80%).

De garnaalvisserij werd ondanks de schrale vangsten intenser bedreven nl. 437 zeedagen (+ 20%). De aanvoer per zeedag verminderde

met 34% tot 125 kg, doch dank zij de flink toege- nomen gemiddelde prijs verbeterde de besom- ming per zeedag tot 24.600 F (+ 19%) wat ver- gelijkbaar is met de opbrengst in mei.

In de boomkorvisserij bleef de vangst per zee- dag nagenoeg egaal nl. 16 bennen, terwijl de opbrengst bij eerste verkoop 57.900 F/ZD be- droeg (+ 2%). In de bordvisserij werd 12% minder goed gevangen, de gemiddelde prijstoe- name werkte wel verzachtend doch de besom- ming daalde met 3% tot 51.000 F/ZD.

De gemiddelde officiële gasolieprijs nam toe van 12,11 F/l tot 13,07 F/l (+ 7,8%).

## IERLAND

■ Het departement van Buitenlandse Zaken van Ierland heeft de Britse regering benaderd in verband met het onderscheppen van een Ierse treiler uit Killybegs die aan het vissen was ter hoogte van het eiland (de rots) Rockall. De schipper van deze treiler werd verzocht zich buiten de 6-mijlszone te houden. Enkele jaren eerder had Groot-Brittannië op deze rots de Britse vlag gepland. Dit wordt niet erkend, noch door Ierland die dichterbij de rots ligt dan Groot-Brit- tannië, noch door IJsland, noch door de Faroër die eveneens historische rechten op de Rockall laten gelden. Indien deze vier landen niet tot een vergelijk komen, is het mogelijk dat de U.N.O. tussenkomst, de rots internationaliseert en de visserij voor elkeen open stelt.

■ Indien de geplande vismeelfabriek er zou komen te Barra Head op de Outer-Hebriden, dan zou dit de grote Ierse treilers de mogelijkheid bieden om voor vismeeldoelinden op de blauwe wijting te gaan vissen. Dit bewezen de vang- sten van twee Ierse treilers begin dit jaar, alhoewel zij te laat aan deze visserij begonnen waren. Op de Faroër geven de vismeelfabrieken iets boven de 4 duizend fr. de ton, hetzij 210 fr. de ben van 50 kg.

## VERGELIJKENDE ZEEVISSERIJSTATISTIEK OVER DE MAAND JUNI - PERIODE 1981 - 1983

SOORTEN	1982			1983			1984		
	GEWICHT	WAARDE	G.P.	GEWICHT	WAARDE	G.P.	GEWICHT	WAARDE	G.P.
1. DEMERSALE VIS									
a. Schelvis — verre visserij	—	—	—	2.451	78.174	31,89	7.558	283.300	37,48
andere schelvis	54.869	1.895.240	34,54	43.214	1.105.798	25,59	33.697	1.166.014	34,60
Kabeljauw — verre viss.	—	—	—	2.404	114.042	47,44	3.060	148.218	48,44
andere kabeljauw	795.779	33.982.260	42,70	815.455	34.929.889	42,83	542.973	28.204.228	51,94
Koolvis	18.746	350.880	18,72	2.086	81.104	38,88	16.550	532.091	32,15
Wijting	105.511	3.700.426	35,07	89.265	3.429.224	38,42	81.720	3.564.085	43,61
Schol	294.658	10.362.417	35,17	667.322	29.519.823	44,24	565.571	25.656.876	45,36
Roggen	104.210	5.146.796	49,39	97.597	5.085.595	52,11	184.147	7.748.504	42,08
Noorse schelvis	3.730	243.120	65,18	3.829	201.200	52,55	1.966	140.666	71,55
Andere	531.029	29.054.986	54,71	507.410	36.005.029	70,96	641.205	44.539.756	69,46
TOTAAL	1.903.532	84.736.125	44,40	2.231.033	110.549.878	49,55	2.078.447	111.983.738	53,88
b. Tong	258.813	62.237.398	240,47	179.259	40.303.235	224,83	173.339	39.249.083	226,43
TOT. DEMERSALE VIS	2.167.345	146.973.523	67,81	2.410.292	150.853.113	62,59	2.251.786	151.232.821	67,16
2. PELAGISCHE VIS									
Haring	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sprot	—	—	—	150	255	1,70	—	—	—
Overige	—	—	—	4.389	46.109	10,51	3.292	39.674	12,05
TOT. PELAG. VIS	1.435	20.320	14,16	4.539	46.364	10,21	3.292	39.674	12,05
3. SCHAAL/WEEKDIEREN									
Garnaal	70.609	8.934.839	126,54	60.031	7.224.703	120,35	39.362	10.346.332	262,85
Noorse kreeft	80.701	8.950.688	110,91	85.265	10.060.679	117,99	87.050	10.576.916	121,50
Overige	66.883	1.934.761	28,93	72.368	2.491.565	34,43	84.580	2.315.988	27,38
TOT. SCHAAL/WEEKD.	218.193	19.820.288	90,84	217.664	19.776.947	90,86	210.992	23.239.236	110,14
ALGEMEEN TOTAAL	2.386.973	166.814.131	69,89	2.632.495	170.676.424	64,83	2.466.070	174.511.731	70,77

# MARKT- EN VISMIJNECHOS

## OOSTENDE

Indien het hittegolfje van de voorbije dagen dan al invloed zou gehad hebben op het visverbruik, aan de prijzen was dit zeker niet te merken.

Kabeljauw, gul, rog, wijting, schol en vlaswijting bleven zeer duur. Kabeljauw tot 157 fr., gul tot 118 fr., grote rog tot 108 fr. en grote wijting tot bij de 80 fr.

Het zijn allemaal prijzen die tijdens vorige zomers nooit bereikt werden en waaraan men zelfs niet durfde denken. Niet dat er nu zulke denderende resultaten geboekt werden door de verschillende vissersvaartuigen, integendeel.

Er werden immers vaak erg kleine vangsten aangevoerd terwijl schepen die meer vis in de afslag brachten dan weer soorten losten die heel wat bescheidener prijzen kregen. Zo de totten, de kleine wijting en de platjes.

Hier moest zelfs de opvangregeling tussenkomen. Ook kleine rogsoorten en hondshaai van het kanaal geraakten niet steeds verkocht.

Voor de kustvisserij was het zeker geen slechte week, er kon regelmatig gevaren worden. De garnaalvangsten blijven wel erg klein, de garnaalprijzen meteen ook zeer hoog. Tussen 240 en 340 fr. het kg. is wat er tijdens de voorbij week voor gegeven werd.

De visvangers zorgden voor behoorlijke vangsten waarmee al eens tot in de afslag gekomen werd.

### VRIJDAG 6 JULI 1984

dag.	vis	tong	fr.
NOORDZEE			
O.135/275	14	400	1.081.286
KREEFTENPUT			
O.123	10	50	397.546
O.306	11	70	426.631

### MAANDAG 9 JULI 1984

NOORDZEE			
O.318	17	350	1.034.092
KANAAL			
Z.19	16	200	1.185.834
Z.39	16	300	1.572.966
Z.499	17	100	906.433
NOORD			
O.705	12	220	586.958
NOORDZEE			
O.232/285	12	500	1.088.826
WEST			
Z.502	8	200	400.939
O.206	9	90	314.545
N.719	10	120	465.469
MONKEY BANK			
O.229	14	200	421.062
KREEFTENPUT			
Z.563	10	50	319.197

### DINSDAG 10 JULI 1984

WEST			
Z.596	6	50	360.108
N.40	4	45	177.580
KANAAL			
O.518	16	200	737.802

### WOENSDAG 11 JULI 1984

KREEFTENPUT			
O.26	11	40	481.272
NOORDZEE			
LT 187	6	110	432.841

## Verwachtingen

### VRIJDAG 13 JULI

KREEFTENPUT: N.752 (40 vis - 40 kreeft)  
 MONKEY BANK: O.134 (80 gul - 100 schelvis en totten - 20 varia)  
 N.708 (70 gul - 170 schelvis en totten - 10 varia)

### MAANDAG 16 JULI

IJSLAND: O.129 (600 m. waarvan 250 kools, 150 rode zeebaars, 100 schelvis, 30 leng, 50 kab en gul, 20 varia)  
 KANAAL: O.369  
 WEST: O.83 - Z.296 - N.45 - O.309 - O.35  
 NOORD: O.108 - O.274 - O.127

### DINSDAG 17 JULI

NOORD: O.114  
 KREEFTENPUT: N.497 - N.723  
 NOORDZEE: O.128/O.279

### WOENSDAG 18 JULI

WEST: N.3 - Z.196  
 NOORDZEE: O.243/N.706

## ZEEBRUGGE

### DONDERDAG 5 JULI 1984

Z.92	KN	5.500	300	19	2.204.790
Z.400	KUST	200	60	2	134.120
					<b>2.338.910</b>

### VRIJDAG 6 JULI 1984

Z.509	KRP		60	6	218.885
Z.14	W	2.000	200	10	903.483
Z.564	W	460	40	9	379.240
Z.462	W	800	100	10	635.120
Z.47	N	800	250	13	694.530
Z.324	N	250	270	12	697.288
Z.418	KRP		160	11	680.330
Z.12	K	700	60	9	36.588
Z.55	K	400	30	3	72.425
					<b>10.317.859</b>

### MAANDAG 9 JULI 1984

Z.578	K	300	40	9	150.830
Z.72	N		400	13	861.625
Z.84	N	200	400	15	1.114.650
Z.576	N		400	15	939.330
Z.484	N		880	12	674.790
Z.200	W	300	130	16	804.913
Z.121	W	300	400	13	1.017.890
Z.510	KRP		140	11	635.650
Z.474	K	300	70	8	261.098
Z.483	W	1.200	200	12	709.850
Z.289	W		20		153.930
					<b>7.415.429</b>

### DINSDAG 10 JULI 1984

BA.558	KP		50	7	289.350
Z.589	W	400	90	10	496.265
Z.402	KRP		80	2	108.283
Z.55	K	200	30	2	108.283
					<b>1.165.818</b>

### WOENSDAG 11 JULI 1984

N.15	W	1.500	210	10	921.678
Z.507	W	400	70	10	532.965

Z.465	W	500	40	12	402.100
Z.321	W	500	55	10	541.140
N.559	KRP		150	10	673.208
					<b>3.071.091</b>

## NIEUWPOORT

### VRIJDAG 6 JULI 1984

VIS			
N.346		4.849 kg.	195.224 fr.
N.512		549 kg.	54.428 fr.
N.88		73 kg.	10.335 fr.
N.720		430 kg.	53.794 fr.
N.700		739 kg.	76.476 fr.
N.736		264 kg.	60.086 fr.
N.349		639 kg.	25.375 fr.
N.575		684 kg.	48.387 fr.
N.788		234 kg.	37.523 fr.

Een Westvaartuig en acht kustvaartuigen losten op de vrijdagmarkt hun vangst. Tong nr. 1 kreeg 304 à 309 fr./kg en tong nr. 2 312 à 324 fr./kg. Bloktong of tong nr. 3 haalde 306 à 314 fr./kg en fruitong of tong nr. 4 281 à 290 fr./kg. Tong nr. 5 bekam 261 à 270 fr./kg en kleine tong 146 à 158 fr./kg. Grote tarbot werd tegen 290 à 340 fr./kg aangekocht, middenslag tarbot tegen 228 à 290 fr./kg, varia tegen 190 à 230 fr./kg en griet tegen 220 à 260 fr./kg. Voor grote pladijs werd 3500 à 3750 fr. de ben geboekt, voor middenslag- of drielingpladijs 3100 à 3400 fr. de ben en voor visjes 1300 à 1600 fr. de ben. Kabeljauw werd aan 106 tot 114 fr./kg genoteerd en gul aan 4000 tot 5000 fr. de ben. Grote wijting kreeg 4.250 à 4.400 fr. de ben en kleine wijting 1650 à 1800 fr. de ben. Voor grote zandschar werd 1900 à 2050 fr. de ben genoteerd en voor kleine zandschar 1080 à 1290 fr. de ben. Tongchar haalde 96 à 150 fr./kg, robaard 85 à 95 fr./kg en knorhaan 1580 à 1940 fr. de ben. Moerrog werd tegen 4600 à 4800 fr. de ben opgekocht, tilten tegen 4200 à 4300 fr. de ben, scherpstaarten tegen 4500 à 4700 fr. de ben en katrog tegen 2600 à 2850 fr. de ben. Doorn- of speurhaai haalde 2800 à 3000 fr. de ben, zand- of zeehaai 500 à 900 fr. de ben en zeehond 1800 à 2100 fr. de ben. Alle genoteerde prijzen op de vrijdagmarkt waren bevredigend.

### MAANDAG 9 JULI 1984

VIS			
N.720		227 kg.	36.245 fr.
N.700		280 kg.	36.277 fr.
N.172		3.179 kg.	243.975 fr.
N.349		280 kg.	17.948 fr.
N.736		1.325 kg.	77.699 fr.
N.788		222 kg.	22.059 fr.
N.575		992 kg.	74.576 fr.
N.88		192 kg.	21.166 fr.
N.512		584 kg.	64.722 fr.
N.738		1.750 kg.	97.068 fr.

Op de maandagmarkt losten twee Westvaartuigen en acht kustvaartuigen hun vangst. Alle prijsnoteringen kenden een gevoelige stijging in vergelijking met de prijzen vorige week geboekt. Voor tong nr. 1 werd 299 à 304 fr./kg betaald en voor tong nr. 2 320 à 328 fr./kg. Bloktong of tong nr. 3 kreeg 330 à 340 fr./kg en fruitong of tong nr. 4 328 à 335 fr./kg. Tong nr. 5 haalde 274 à 284 fr./kg en kleine tong 152 à 160 fr./kg. Grote tarbot werd tegen 384 à 390 fr./kg aangekocht, middenslag tarbot tegen 280 à 336 fr./kg, varia

tegen 190 à 230 fr./kg en griet tegen 210 à 260 fr./kg. Staartvis haalde 334 à 348 fr./kg, zonnevis 344 à 352 fr./kg, tong-schar 85 à 168 fr./kg, rode soldaten 75 à 90 fr./kg en robaard 85 à 90 fr./kg. Grote pladijs werd tegen 3750 à 4250 fr. de ben aangekocht, drieling- of middenslagpladijs tegen 3250 à 3500 fr. de ben en visjes tegen 1300 à 1700 fr. de ben. Opnieuw werd voor alle Westvis een dure prijsnotering geboekt. Kabeljauw haalde 7300 à 8400 fr. de ben en gul 3500 à 5080 fr. de ben. Voor de voorkleine gul werd 3560 à 3800 fr. de ben opgetekend. Grote wijting kreeg 3900 à 4250 fr. de ben en kleine wijting 1700 à 1800 fr. de ben. Voor grote zandschar werd 2100 à 2250 fr. de ben geboekt en voor kleine zandschar 1150 à 1300 fr. de ben. Moerrog kreeg 5200 à 5250 fr. de ben, tilten 4750 à 4900 fr. de ben, scherpstaarten 4250 à 4500 fr. de ben en katrog 2500 à 2800 fr. de ben. Zand of zeehaai werd tegen 1250 à 1750 fr. de ben genoteerd. Zeehond tegen 2200 à 2400 fr. de ben en knorhaan tegen 1800 à 2250 fr. de ben. Alle genoteerde prijzen konden op de maandagmarkt als duur beschouwd worden en vanwege de handelaars werd een ruime belangstelling vastgesteld.

## ZEEHONDENJACHT IN ALASKA GEOPEND

Samen met de zeehondenjacht is de hetze tegen de robbenjacht terug geöpend.

De zeehondenjacht ging terug van start op de kusten van Alaska rond de stad St.-Paul. De inwoners knuppelen er enkele duizenden zeerobben neer, waarbij het niet gaat om zeerobbenbaby's, maar hoofdzakelijk om volwassen exemplaren.

De zeehondenjacht in Alaska, net zoals voor de Eskimo's van Groenland, is een eeuwenoude traditie, ingegeven door het voortbestaan van de kustbewoners.

Het is praktisch samen met de visserij, die vanwege de barre winters, niet altijd mogelijk is, één van de weinige overblijvende activiteiten voor de bevolking om in het bestaan te voorzien.

We vragen ons tenslotte af, waar het verschil ligt tussen het houden van een veestapel bestemd voor de slachterijen en het doden van zeerobben om in de behoeften van bepaalde noordelijke kustbevolkingen te voorzien, hetzij voor rechtstreeks voedingsverbruik, hetzij voor het uitvoeren van zeerobbenprodukten. Daarbij komt nog dat de zeerobben een bedreiging vormen voor de vissers, gezien zij enorme hoeveelheden vis wegvreten.

We vragen ons af hoe de reactie zou zijn van de voormannen van Greenpeace, moesten zij zelf tot de kustbevolking van de uiterste Noordelijke gebieden behoren.

Zelfde dames en heren zouden dan zeker wel het optreden van Greenpeace, minstens in dit verband, misselijk en verwerpelijk vinden. Het is echter gemakkelijk in andermans leer te gaan snijden, voor wie het een levensonderhoud en behoud kan zijn.

Trouwens eveneens de E.E.G., die nochtans een invoerverbod in de Gemeenschap uitgevaardigd heeft van zeerobbenprodukten, heeft de jacht op zeerobben voor de kustbevolking van de hoog noordelijke gebieden erkend, als deel uitmakende van de plaatselijke economische activiteit voor deze mensengroepen.

Zelfs de uitvoer van zeerobbenprodukten voor deze groepen is erkend, omdat dit de enige vorm is, die de mogelijkheid voor een ruilhandel voor deze mensen inhoudt!

En met reden!

## WOENSDAG 11 JULI 1984

VIS		
N.88	159 kg.	34.818 fr.
N.700	207 kg.	24.236 fr.
N.736	676 kg.	52.174 fr.
N.512	558 kg.	70.749 fr.
N.788	188 kg.	28.358 fr.
N.575	690 kg.	84.366 fr.
N.720	450 kg.	47.164 fr.

Op de woensdagmarkt losten enkel zeven kustvaartuigen hun vangst. Tong nr. 1 kreeg 292 à 306 fr./kg en tong nr. 2 319 à 324 fr./kg. Tong nr. 3 of bloktong haalde 326 à 338 fr./kg en tong nr. 4 of fruitong 330 à 342 fr./kg. Tong nr. 5 bewakwam 272 à 284 fr./kg en kleine tong 162 à 174 fr./kg. Grote tarbot werd tegen 370 à 380 fr./kg aangekocht, middenslag tarbot tegen 207 à 248 fr./kg, varia tegen 190 à 230 fr./kg en griet tegen 196 à 260 fr./kg. Grote pladijs haalde 3750 à 4250 fr. de ben, drieling- of middenslagpladijs 3750 à 4000 fr. de ben en visjes 1400 à 1700 fr. de ben. Er werd gedurende de woensdagmarkt geen westvis aangevoerd. Dit bracht met zich teweeg dat voor alle aangevoerde soorten der kustvisserij een dure notering werd geboekt. Voor grote zandschar werd 2200 à 2400 fr. de ben genoteerd en voor kleine zandschar 1450 à 1600 fr. de ben. Voor knorhaan werd 1750 à 2250 fr. de ben bekomen, wijl voor bot 500 à 800 fr. de ben werd opgetekend. Een zeer ruime belangstelling werd vanwege de handelaars op de woensdagmarkt vastgesteld en alle geboekte prijzen konden als peperduur beschouwd worden.

## SPANJE

■ Eind 1983 nam Spanje deel aan 106 joint-ventures (gemeenschapvisserijprojecten) in het buitenland, in veertien landen in totaal waarbij 172 Spaanse vaartuigen bij betrokken waren. Onder deze landen bevinden zich twee lidstaten, namelijk Groot-Brittannië waarmee Spanje 39 „joint-ventures” eind 1983 had opgezet, met de participatie van 50 Spaanse vissersvaartuigen, en Ierland waar het gaat om 4 joint-ventures met 9 Spaanse vaartuigen.

## VERENIGDE STATEN

■ Een joint-venture samenwerkingsproject, tussen de Verenigde Staten en Rusland werd gesloten voor de duur van achttien maand voor de visserij op de kabeljauw op de Westkust van de Verenigde Staten in de Stille Oceaan. Nochtans kan de toelating op elk ogenblik terug ingetrokken worden omdat dat visserij gebeurt tot in de omgeving van het gebied „Puget sound” dicht bij de grens van Canada, waar zich een basis bevindt van Amerikaanse atoom-onderzeeboten. Het is duidelijk, dat het Amerikaans departement van Landsverdediging hierop aangedrongen heeft.

## NIGERIA

■ Nigeria heeft een grote behoefte aan koelopslag plaatsen voor het bewaren van de vis. Nigeria heeft 1,5 miljoen ton aanvoer nodig om in de behoeften van de bevolking te voorzien. De eigen aanvoer bedraagt echter slechts 500 duizend ton en 40% hiervan geraakt dan nog door bederf verloren, omdat er niet voldoende opslagruimte in koelkamers ter beschikking staat. De vraag stelt zich echter waar Nigeria het geld vandaan zal halen voor de oprichting van de koelkamers waarvoor de koelapparatuur uit het buitenland dient te komen. Inderdaad zit Nigeria blut aan buitenlandse deviezen, gezien om dezelfde reden, onder meer vooral Nederland, de uitvoer van bevroren makreel naar Nigeria heeft moeten staken.

## GETIJDEN TE OOSTENDE

### JULI

13 vrijdag	0104	431	0737	048
	1321	425	2009	018
14 zaterdag	0147	437	0814	051
	1400	433	2050	011
15 zondag	0228	440	0853	049
	1441	438	2129	004
16 maandag	0310	437	0932	045
	1520	436	2209	000
17 dinsdag	0350	430	1011	042
	1559	428	2248	002
18 woensdag	0429	420	1051	043
	1636	416	2325	012
19 donderdag	0505	408	1130	032
	1712	403	—	—
20 vrijdag	0544	396	0002	031
	1752	389	1212	069
LK 21 zaterdag	0628	386	0044	054
	1838	377	1301	089
22 zondag	0720	376	0135	078
	1935	368	1400	106
23 maandag	0823	370	0234	093
	2043	366	1505	112
24 dinsdag	0932	371	0340	097
	2153	373	1614	107
25 woensdag	1036	380	0444	089
	2257	389	1717	090
26 donderdag	1131	395	0541	074
	2351	410	1811	068
27 vrijdag	—	—	0629	056
	1217	413	1900	043
NM 28 zaterdag	0038	432	0714	040
	1259	432	1946	019
29 zondag	0123	452	0758	026
	1342	449	2032	-004
30 maandag	0209	466	0844	016
	1426	461	2122	-022
31 dinsdag	0256	473	0931	011
	1511	467	2212	-034

### VERKLARING

- 1e kolom : Uur van het hoogwater.  
 2e kolom : Hoogte in centimeter boven het nulvlak  
 3e kolom : Uur van het laag water.  
 4e kolom : Hoogte in centimeter boven het nulvlak.

### BENADEREND UUR VAN HOOGWATER TE:

Dover	1 h 13	voor	Oostende
Boulogne	1 h 04	»	»
Calais	0 h 53	»	»
Duinkerken	0 h 21	»	»
Nieuwpoort	0 h 10	»	»
Blankenberge	0 h 17	na	Oostende
Zeebrugge	0 h 21	»	»
Knokke	0 h 27	»	»
Vlissingen	0 h 53	»	»
Terneuzen	1 h 15	»	»
Antwerpen	3 h 10	»	»
Hoek v. Holland	1 h 42	»	»
IJmuiden	2 h 33	»	»
Rotterdam	3 h 43	»	»

### BENADEREND UUR VAN LAAGWATER TE:

Duinkerke	0 h 07	voor	Oostende
Nieuwpoort	0 h 00	»	»
Zeebrugge	0 h 11	na	Oostende
Vlissingen	0 h 25	»	»
Terneuzen	0 h 55	»	»
Antwerpen	3 h 10	»	»
IJmuiden	3 h 48	»	»
Rotterdam	4 h 21	»	»

# Tong- en pladijsprijzen

## TONG

### OOSTENDE

	9 juli	10 juli	11 juli
Lappen .....	290 302	290 300	305
Grote .....	315 320	305 310	309
3/4 .....	270 274	280 295	.....
Bloktongen .....	299 299	295 296	284
Vóór-kleine .....	210 220	190 235	.....
Kleine .....	160 170	171	.....
Slips .....	140 160	158 165	162 167

### ZEEBRUGGE

	9 juli	10 juli	11 juli
Grote .....	319 345	321	329 340
Bloktongen .....	338 347	308	303 338
Fruittongen .....	289 324	320 344	308 318
Schone kleine .....	249 254	260 281	241 265
Kleine .....	205 215	205 212	201 216
Tout petit .....	170 177	180 189	198 192
Slips .....	160 167	160 168	149 167

### NIEUWPOORT

	9 juli	10 juli	11 juli
Tong I .....	299 304	.....	292 306
Tong II .....	320 328	.....	319 334
Tong III .....	330 340	.....	326 338
Tong IV .....	328 335	.....	330 342
Tong V .....	274 284	.....	272 284
Kleine tongen .....	152 160	.....	162 174

## PLADIJS

### OOSTENDE

	9 juli	10 juli	11 juli
Platen .....	46 58	54 62	.....
lek (groot-klein) ...	46 61	59 65	74
Derde slag .....	32 54	42 58	56
Platjes .....	26 32	25	26

### ZEEBRUGGE

	9 juli	10 juli	11 juli
I .....	48 54	56 71	60 67
II .....	51 56	63 65	62 68
III .....	50 54	56 59	50 55
IV .....	25 27	25 27	25 27
V .....	.....	.....	.....

### NIEUWPOORT

	9 juli	10 juli	11 juli
Moeien .....	.....	.....	.....
Grote pladijs .....	75 85	.....	78 85
Platjes .....	26 70	.....	28 34
Drielingen .....	65 70	.....	28 34

## UURTABEL DER OVERVAARTEN

Voor de week van 15.7 tot 21.7.84

### Afvaarten uit Oostende naar Dover Western Docks:

- Dagelijks te 10.05 u. (1)
- Dagelijks te 14.00 u. (1)
- Dagelijks te 7.15 behalve op 15, 16 en 21.07.84

(1) geen reservatie voor auto's.

### Afvaarten uit Oostende naar Dover Eastern Docks:

- Dagelijks te 5.00, te 8.30, te 12.00, te 15.00, te 17.00, te 20.30 en te 00.01 u.
- Op 21.07.84 bijk. afv. te 03.00 u.

### Afvaarten uit Oostende naar Folkestone:

- Dagelijks te 01.30 u. (1)
- Dagelijks te 06.45 u.
- (1) Op 15 en 21.07.84 geen reservatie voor auto's.

### Afvaarten uit Dover Western Docks:

- Dagelijks te 11.20 u. (1)
- Dagelijks te 15.15 (2) en te 18.30 u.
- (1) Op 15, 16 en 21.07.84 geen reservatie voor auto's
- (2) geen reservaties voor auto's

### Afvaarten uit Dover Eastern Docks:

- Dagelijks te 01.00, te 04.00, te 10.00, te 13.00, te 16.00, te 19.00 en te 22.00 u.
- Dagelijks te 07.00 u., behalve op 15 en 16.04.84

### Afvaarten uit Folkestone:

- Dagelijks te 23.45 u. (1)
- (1) Geen reservaties voor auto's op 20 en 21.7.84

### JETFOIL

### Afvaarten uit Oostende naar Dover Western Docks:

- Dagelijks te 08.30, te 11.55, te 13.50, te 16.35 en te 19.30 u.

### Afvaarten uit Dover Western Docks naar Oostende:

- Dagelijks te 10.05, te 13.20, te 15.25, te 17.50 en te 20.50 u.

## E.E.G.

■ De Commissie te Brussel heeft reeds onderhandelingen met Madagascar aangeknoopt. Deze overeenkomst zou vooral de Franse tonijnvisserij dienstig zijn, die verderop in de Indische Oceaan rond de Seychellen-eilanden reeds de tonijnvisserij uitoefent. Behalve op tonijn, zou er ook op garnaal kunnen gevestigd worden. De visserijrechten voor de Gemeenschap zouden betaald worden door een betoelaging voor de ontwikkeling van de lokale visserij van Madagascar, door studiebeurzen, ter beschikking stellen van kredieten voor visserijonderzoek en door het gedeeltelijk aanwerven van lokale vissers.

■ Het komt er voor de Gemeenschap ook op aan, aan de Spaanse en Portugese visserij één en ander te kunnen aanbieden bij hun toetreden tot de Gemeenschap. Vermits Portugezen en Spanjaarden op de tonijn vissen in de Indische Oceaan, zou men wellicht de Spanjaarden, in het raam van een visserijovereenkomst tussen de E.E.G. en Madagascar, die op het punt staat haar verwezenlijking te zien, in deze wateren compensatie te bieden en dan minder in de Gemeenschapswateren. We menen dat men het min of meer ook zo ziet in de Commissie te Brussel.

■ Het visserij-akkoord tussen de E.E.G. en de Verenigde Staten dat, na een geldigheidsduur van 5 jaar, op 1 juli ten einde kwam, is intussen voorlopig door het Amerikaans Congres verlengd tot 30 september. Ondertussen heeft een afvaardiging van de E.E.G. en het betrokken Amerikaans departement een nieuw vijftienjarig visserijakkoord ondertekend, dat echter nog in de Verenigde Staten moet geratificeerd worden. Het gaat om visserij voor trawlers uit de E.E.G., zowel voor visserij op de Oost- als Westkust van de Verenigde Staten. Het grote onderscheid met voorgaand visserijakkoord ligt hierin, dat er thans geen kwota, noch beperkingen, noch vergunningen, noch commerciële clausules bepaald werden, maar dat de visserij moet gebeuren onder de vorm van „joint-ventures” met plaatselijke rederijen en/of bedrijven.

## SCHOTLAND

■ De Schotse producentenorganisatie heeft de heffing voor haar leden tot 0,4 penny herleid, hetgeen neerkomt op 0,4%. Er werd ook een teruggave van 20% op de betalingen van het voorgaand jaar uitgevoerd. De Schotse producentenorganisatie telt 598 leden.

## ALLERLEI

■ Er werd vastgesteld, dat heel wat visserijprojecten die opgesteld werden in de ontwikkelingslanden, gestrand zijn omdat de nodige voorwaarden niet voorhanden waren. Dit zal zeker wel niet alleen de fout zijn van het ontwikkelingsland zelf, maar vooral vanwege de vertegenwoordigers van het projectleidend land of internationaal organisme. Inderdaad, opdat dergelijk project zou slagen, hoeven er inderdaad vele voorwaarden samen te gaan. Namelijk voldoende visstocks, gekwalificeerde werknemers in dit bedrijf, zowel op zee, als te land voor de verwerking, mogelijkheden voor de verwerking en de commercialisatie, koelopslagplaatsen en voldoende geldelijke middelen voor de uitvoering van het project.

## GROOT-BRITTANNIE

■ Ter gelegenheid van een bezoek door de Britse minister Jopling, die de visserij in zijn bevoegdheid heeft, aan boord van een kustvisserijvaartuig, heeft de betrokken schipper zijn vrees uitgedrukt over de naderende intrede van Spanje in de visserij en de weerslag hiervan op de visserij van de Gemeenschap. Minister Jopling heeft hierop geantwoord, dat hij te Brussel zal aandringen op het zo spoedig mogelijk invoeren van het logboek, zodat de vangsten aan boord van de Spaanse vissersvaartuigen gemakkelijker, op basis van dit logboek, zullen kunnen nagegaan worden. Als men het ons vraagt, is het een zeer arme geruststelling voor onze vissers. Daarmee stelt men eens te meer vast, dat politiekers zeer ver van de werkelijke mogelijkheden in het visserijbedrijf staan.

# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Oostende		Zeebrugge		Nieuwpoort		Nieuwpoort	
	9/7	3/7	9/7	3/7	10/7	10/7	10/7	10/7	11/7	11/7	11/7	11/7	9/7	11/7	9/7	11/7
Tarbot groot	350	396	356	386	300	366	.....	.....	385.392	.....	314	409	384	390	370	380
Tarbot middel	250	300	287	320	250	281	284	289	299	.....	228	320	280	336	207	248
Tarbot klein	180	240	189	225	225	260	204	245	.....	.....	208	244	.....	.....	.....	.....
Griet groot	255	265	235	264	227	260	.....	.....	.....	.....	235	312	210	260	140	260
Griet middel	180	195	200	240	160	215	207	253	.....	.....	186	204	.....	.....	.....	.....
Griet klein	120	145	165	174	.....	.....	180	190	.....	.....	146	184	.....	.....	.....	.....
Schelvis groot	77	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schelvis middel	60	65	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schelvis klein	22	38	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek grote	83	100	.....	.....	67	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek middel	46	65	.....	.....	48	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek klein	22	36	.....	.....	21	38	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng	27	48	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog I	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	95	98	.....	.....
Rog	75	108	99	102	80	101	118	.....	.....	.....	127	134	104	105	.....	.....
Tilten	63	99	94	100	62	93	122	.....	100	.....	120	137	95	98	.....	.....
Scherpstaart	35	92	112	119	30	62	135	.....	.....	.....	134	142	85	40	.....	.....
Halve Mans	42	90	56	62	44	105	89	.....	.....	.....	84	93	.....	.....	.....	.....
Teelt	21	26	50	54	20	28	44	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Katrog	.....	.....	22	26	10	16	28	.....	.....	.....	34	37	50	60	.....	.....
Kabeljauw	102	157	154	164	93	127	120	139	120	139	126	154	146	160	.....	.....
Gul (groot)	90	124	100	114	101	106	106	118	12	93	102	116	100	.....	.....	.....
Gul (middel)	75	95	75	74	91	.....	88	95	85	89	88	90	75	.....	.....	.....
Gul (klein)	26	78	20	66	56	.....	29	34	60	82	34	48	.....	.....	.....	.....
Hozemondhamme	146	300	140	318	148	285	141	309	.....	.....	.....	.....	334	348	.....	.....
Wijting groot	64	79	59	64	48	63	58	61	62	72	60	65	78	85	.....	.....
Wijting klein	20	31	23	27	26	.....	21	31	20	26	20	25	34	36	.....	.....
Schar	20	26	16	19	10	36	17	.....	21	31	19	.....	26	45	30	46
Steenschol	14	103	15	94	14	108	33	118	61	121	30	141	.....	.....	.....	.....
Zeehaai	36	47	53	58	46	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	25	35	.....	.....
Hondshaai	13	18	.....	.....	13	37	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Doornhaai	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pieterman	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipvis)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal	15	21	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong	18	46	.....	.....	17	63	.....	.....	.....	.....	.....	.....	85	168	.....	.....
Volle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk	20	26	.....	.....	26	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis	29	42	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	59	92	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak	60	86	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis	100	320	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	344	352	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeeduivel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schotse schol	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehond	.....	.....	40	44	.....	.....	44	.....	.....	.....	21	31	44	48	.....	.....
Bot	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	10	15	10	15
Rode Poon (roobaard)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	85	90	.....	.....
Grauwe poon (knorhaan)	10	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	35	92	.....	.....	.....	.....	.....	.....	22	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Posten	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

# NEDERLAND

## IJMUIDEN

Aan de **maandagmarkt van 2 juli** werd aangevoerd: 14.190 kg tong; 195 kisten tarbot en griet; 1.200 kisten kabeljauw; 135 kisten schelvis; 182 kisten wijting; 2.896 kisten schol; 168 kisten schar; 13 kisten makreel en 316 kisten varia.

Prijzen in gulden:

Per 1 kg:

grote tong 20,70-18,50; grootmiddel tong 15,56-13,93; kleinmiddel tong 12,65-12,03; tong één 12,44-11,77; tong twee 10,40-9,98; tarbot 19,05-17,51; heilbot 20,09-18,10.

Per 40 kg.:

tarbot 686-322; griet 638-318; kabeljauw één 242-208; kabeljauw twee 170-132; kabeljauw drie 130-120; kabeljauw vier 130-104; kabeljauw vijf 130-57; schelvis één 166-136; schelvis twee 146-122; schelvis drie 150-102; schelvis vier 90-69; schol één 168-118; schol twee 170-146; schol drie 140-110; schol vier 70-61; wijting vier 122-61; schar 67-42; haai 166; tongschar 312-40; hammen met kop 566-310; heek 162-82; krabbepoten 126-106; makreel twee 46-22; rode poon twee 112-106; rode poon drie 90-30; bot 26-13; poon 26-34; krab 32-28; horsmakreel 45-15; steenbolk 68-66.

**De besommingen waren:**

KW 11 f 24.700; KW 22 f 35.000; KW 34 f 28.900; KW 36 f 30.200; KW 88 f 16.300; KW 113 f 14.300; KW 145 f 17.300; KW 152 f 5.200; KW 173 + KW 214 f 76.700; KW 189 f 31.500; VLI 26 f 53.000; VLI 27 f 51.000; IJM 154 f 9.600; ARM 4 f 57.000; ARM 4 f 57.000; ARM 14 f 42.900; ARM 15 f 51.100; ARM 22 f 20.400; ARM 23 37.900.

Aan de **dinsdagmarkt van 3 juli** werd aangevoerd: 1.655 kg tong; 18 kisten tarbot en griet; 72 kisten kabeljauw; 3 kisten schelvis; 89 kisten wijting; 59 kisten schol; 25 kisten schar; 1 kisten makreel en 96 kisten varia.

Prijzen in gulden:

Per 1 kg:

grote tong 20,69-19,10; grootmiddel tong 15,78-14,49; kleinmiddel tong 14,34-12,77; tong één 14,00-12,38; tong twee 10,69-9,96; tarbot 19,19.

Per 40 kg.:

tarbot 680-379; griet 614-348; kabeljauw één 254; kabeljauw twee 254; kabeljauw drie 224-172; kabeljauw vier 190-158; kabeljauw vijf 174-90; schelvis vier 104; wijting vier 122-102; schol drie 194-146; schol vier 94-40; makreel twee 116; schar 90-40; rode poon één 210-198; rode poon twee 204; rode poon drie 276-250; steenbolk 83; poontjes 35; mullets 526.

**De besommingen waren:**

HA 75 f 4.400; HD 21 f 1.300; HD 71 f 600; HD 103 f 3.000; VD 18 f 2.300; VD 19 + VD 73 f 20.700; VD 20 f 500; VD 53 f 800; WR 71 f 1.600; WR 88 f 4.300; WR 98 f 1.400; WR 138 f 3.600; WR 248 f 2.400; YE 25 f 2.000; IJM 18 f 10.500.

Aan de **donderdagmarkt van 5 juli** werd aangevoerd: 2.450 kg tong; 20 kisten tarbot en griet; 798 kisten kabeljauw; 45 kisten wijting; 182 kisten schol; 42 kisten schar en 151 kisten diversen.

Prijzen in gulden:

Per 1 kg:

grote tong 22,11-19,69; grootmiddel tong 16,23-14,79; kleinmiddel tong 14,75-13,12; tong één 13,82-12,79; tong twee 11,26-9,88; tarbot 20,33-19,16.

Per 40 kg.:

tarbot 687-386; griet 624-340; kabeljauw twee 314-262; kabeljauw drie 208-162; kabeljauw vier 160-140; kabeljauw vijf 160-92; schol één en twee 212-190; schol drie 184-136; schol vier 108-68; wijting vier 140-116; schar 90-55; bot 40-34; poontjes 73-39; horsmakreel 21-10; steenbolk 21-10; rode poon één 204; rode poon twee 250; rode poon drie 252-60.

**De besommingen waren:**

HD 103 f 51.000; UK 129 f 600; UK 142 + UK 271 f 47.200; UK 233 f 3.200; UK 234 f 4.900; VD 6 f 600; VD 18 f 4.900; VD 19 + VD 73 f 10.300; VD 20 f 1.000; VD 53 f 1.500; VD 54 + VD 77 f 70.700; WR 73 f 1.100; WR 88 f 4.300; WR 98 f 2.300; WR 138 f 3.700; WR 248 f 6.000; YE 25 f 2.500.

Aan de **vrijdagmarkt van 6 juli** werd aangevoerd: 3.765 kg tong; 79 kisten tarbot en griet; 2.328 kisten kabeljauw; 2 kisten koolvis; 218 kisten schelvis; 274 kisten wijting; 351 kisten schol; 129 kisten schar; 6 kisten makreel en 419 kisten diversen.

Prijzen in gulden:

Per 1 kg:

tarbot 21,66-19,38; heilbot 18,81-11,49; zalm 18,56; grote tong 23,69-20,79; grootmiddel tong 17,13-15,73; kleinmiddel tong 13,96-12,55; tong één 13,82-11,74; tong twee 12,24-9,92.

Per 40 kg.:

krabbepoten 120-90; steenbolk 78-68; hammen zonder kop 692-328; tongschar 288-104; mullets 304-262; rode poon één 190; rode poon twee 204-182; rode poon drie 246-90; bot 38-30; horsmakreel 23-5; poontjes 63-26; koolvis 90; tarbot 740-385; griet 607-352; kabeljauw één 300-264; kabeljauw twee 232-144; kabeljauw drie 200-124; kabeljauw vier 144-122; kabeljauw vijf 132-75; schelvis één 130; schelvis twee 136-126; schelvis drie 122-110; schelvis vier 112-78; schol één 184-144; schol twee 176-156; schol drie 180-116; schol vier 90-44; wijting drie 130-122; schar 77-30; makreel één 98; makreel twee 92-65.

**De besommingen waren:**

ARM f 36.300; HD 14 f 1.300; HD 71 f 500; HD 103 f 2.600; KW 77 f 10.000; KW 152 f 18.000; UK 7 f 4.100; UK 27 + UK 137 f 48.300; UK 28 f 7.800; UK 48 + UK 49 f 12.000; UK 90 + UK 307 f 40.100; UK 129 f 500; UK 135 + UK 145 f 30.600; UK 216 + UK 247 f 57.000; UK 233 f 1.100; UK 234 f 1.700; VD 6 f 650; VD 18 f 3.600; VD 19 + VD 73 f 8.000; VD 20 f 900; VD 24 f 3.500; VD 53 f 1.100; VD 54 + VD 7 f 1.300; VLI 27 f 35.000; WR 15 f 1.300; WR 71 f 900; WR 98 f 1.300; WR 138 f 5.440; WR 152 f 600; WR 248 f 4.200; IJM 3 + IJM 27 f 64.100; IJM 18 f 5.200; verder waren er 5 schepen die besomden totaal f 85.000.

Aan de **maandagmarkt van 9 juli** werd aangevoerd: 6.355 kg tong; 120 kisten tarbot en griet; 1.517 kisten kabeljauw; 11 kisten koolvis; 72 kisten schelvis; 121 kisten wijting; 1.466 kisten schol; 79 kisten schar; 3 kisten makreel en 155 kisten varia.

Prijzen in gulden:

Per 1 kg:

tarbot 20,47-18,48; heilbot 17,88; zalm 17,87-7,99; grote tong 23,14-20,49; grootmiddel tong 16,66-14,83; kleinmiddel tong 12,78-12,20; tong één 13,20-12,05; tong twee 10,44-10,00.

Per 40 kg.:

tarbot 728-349; griet 600-344; kabeljauw één 300-210; kabeljauw twee 234-150; kabeljauw drie 194-120; kabeljauw vier 140-108; kabeljauw vijf 128-44; schelvis drie 122-100; schelvis vier 82-74; schol één 192-90; schol twee 196-86; schol drie 160-84; schol vier 74-60,80; schar 52-36; tongschar 308-62; rog 170-122; ham met kop 300-80; leng 90; koolvis drie 80; koolvis vier 60; ham zonder kop 612-494; rode poon drie 142-43; krab 21; steenbolk 67-57.

**De besommingen waren:**

KW 4 + KW 149 f 14.700; KW 11 f 25.200; KW 22 f 41.300; KW 45 f 87.500; KW 88 f 18.700; KW 113 f 16.600; KW 145 f 12.200; KW 173 + KW 214 f 38.500; KW 189 f 31.400; UK 138 + UK 208 f 75.400; UK 256 f 17.300; UK 308 f

## GEMEENTELIJKE VISAFSLAG DEN HELDER

Aanvoerbericht van 2 t.e.m. 6 juli 1984

Door 87 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd :

Hoeveelheid	Vissoort	Opbrengst	Prijs in kg.
43.740 kg.	Tong	f 555.695,15	van f 12,69
14.010 kg.	Tarbot	f 161.464,81	van f 11,28
156.335 kg.	Schol	f 302.943,48	van f 1,94
46.320 kg.	Kabeljauw	f 93.933,99	van f
4.045 kg.	Griet	f 40.782,46	van f
19.625 kg.	Schar	f 23.386,32	van f
4.245 kg.	Wijting	f 8.334,18	van f
348.762 kg.	Diversen	f 1.174.166,00	
<b>537.382 kg.</b>		<b>f 2.460.085,39</b>	



Steun het  
Nieuwbouwfonds van het

KONINKLIJK WERK  
**IBIS**

prk 000-0207440-54

# NEDERLAND

## GOEDEREDE

DONDERDAG 5 JULI 1984

VISSOORT	KGS	Guldens	Gem.
Tong gr	88	1.828	20,77
Tong gm	213	3.415	16,03
Tong km	157	2.269	14,45
Tong I	135	1.821	13,49
Tong II	513	5.191	10,12
Tarbot I	121	2.330	19,26
Tarbot II	95	1.608	16,92
Tarbot III	138	1.790	12,97
Tarbot IV	131	1.247	9,52
Tarbot afw	24	189	7,86
Griet I	30	427	14,23
Griet II	106	852	8,04
Schol 1 (G)	1.120	2.184	1,95
Kab 2 (G)	12	69	5,73
Kab 3 (G)	80	452	5,66
Kab 4 (G)	136	724	5,32
Kab 5 (G)	781	1.913	2,45
Wijt. 3 (G)	206	616	2,99
Wijt. 4 (G)	218	351	1,61
Schar 1/D	2.117	2.701	1,28
Tongschar	6	36	5,99
Mark. III	6	9	1,55
Poon Gr	14	25	1,81
Poon 1	155	319	2,06
Poon 2	352	473	1,34
Bot	3.247	2.910	0,90
Schol 1 (O)	36	140	3,88
Schol 2 (O)	117	461	3,94
Schol 3 (O)	1.052	3.289	3,13
Schol 4 (O)	1.797	2.914	1,62
Krab	50	63	1,26
Inktvis W	22	204	9,25
Inktvis ZW	3	5	1,83
Steenbolk	103	187	1,82
Mullen	7	7	0,95
Paling	21	258	12,30
Diversen	12.010	65.939	5,49
Garn. Bnl	161	2.476	15,38
<b>TOTAAL</b>	<b>25.585</b>	<b>111.767</b>	

VRIJDAG 6 JULI 1984

VISSOORT	KGS	Guldens	Gem.
Tong gr	1.575	35.959	22,83
Tong gm	5.630	93.910	16,68
Tong km	6.023	78.470	13,03
Tong I	5.503	66.539	12,09
Tong II	3.580	35.946	10,04
Tarbot I	1.295	26.544	20,50
Tarbot II	1.006	16.347	16,25
Tarbot III	1.777	23.689	13,33
Tarbot IV	1.156	11.751	10,16
Tarbot afw	259	2.245	8,67
Griet I	774	11.247	14,53
Griet II	1.129	11.678	10,34
Schol 4 (G)	18.015	29.587	1,64
Kab 1 (G)	58	334	5,77
Kab 2 (G)	824	4.624	5,61
Kab 3 (G)	3.058	12.584	4,12
Kab 4 (G)	3.107	11.888	3,83
Kab 5 (G)	12.349	21.765	1,76
Kab (afw)	8	4	0,50
Wijt. 3 (G)	4.842	10.474	2,16
Wijt. 4 (G)	160	264	1,65
Schar 1/D	12.175	14.035	1,15
Poon gr	193	399	2,07

Poon 1	953	1.947	2,04
Poon 2	1.999	3.099	1,55
Poon Zw	50	78	1,56
Rog I	97	504	5,20
Rog II	309	1.040	3,37
Koolv. 1 (G)	1	2	2,09
Schel. 3 (G)	52	152	2,92
Schel. 4 (G)	3	4	1,25
Bot	1.108	762	0,69
Zalm-Forel	19	262	13,78
Tongschar	482	2.395	4,97
Schol 1 (O)	1.880	7.051	3,75
Schol 2 (O)	9.408	36.585	3,89
Schol 3 (O)	48.208	139.419	2,89
Schol 4 (O)	34.897	43.655	1,25
Haai + P	129	556	4,31
Krab	289	457	1,58
Inktvis W	138	1.891	10,33
Inktvis ZW	16	37	2,29
Steenbolk	2.525	4.405	1,74
Mullen	77	353	4,59
Hammen	33	435	13,18
Paling	3	35	11,72
Diversen	16.251	85.805	5,28
Garn. Bnl 2	161	2.476	15,38
<b>TOTAAL</b>	<b>25.585</b>	<b>111.767</b>	

## LAUWERSOOG

Maandag 2 juli werden er door 7 platviskotters in totaal 1.600 kisten vis te verkoop aangeboden.

Gestripte schol IV leverde al naar grofte van de aangeboden partij van f 1,90-1,52 per kg. op. Enkele partijtjes konden zelfs niet verkocht worden. Schol III lag rond de drie gulden. Schol II kon tot f 3,50 verkocht worden en schol I van f 3,60-3,83. Van deze laatste twee soorten was er echter zeer weinig.

Aan de dinsdagmarkt verscheen de kleine vloot. De vangst van deze schepen bestaat hoofdzakelijk uit bot. Een Deen (Esbjerg) zorgde op woensdag voor 10 ton schol. Schol IV leverde f 2,10 per kg. op en schol III f 3,30.

Dit was het honderdste buitenlandse schip dat dit jaar te Lauwersoog aan de markt verscheen. Evenals in voorgaande jaren werd er ook nu door de inklaringsagent aan schipper en bemanning een presentje aangeboden.

Donderdag bleef de aanvoer beperkt tot 500 kisten. Wederom veel bot van de kleine vloot. De prijs van deze vissoort bleef boven een gulden.

Aan de vrijdagmarkt verschenen 20 schepen met in totaal 2.700 kisten. Onder de aanvoerders waren slechts drie spanvissers. De rondvis lag vrij stevig in de markt met kleine torren gul van f 2,24-1,78. Kabeljauw V f 3,21-3,50, de middel en grote gul f 3,20-3,52. Kabeljauw II bracht f 5,80-5,90 per kg. op.

Voor gestripte wijting bleef de klok tussen f 2,42 en f 2,72 staan. Bovendien werden er door de spanvissers aardige partijen schelvis in de markt geplaatst.

Braadschelvis werd verhandeld van f 2,05-2,32 per kg., kleinmiddel schelvis voor f 2,37-2,60 en de grotere soorten boven de rijksdaalder.

Laptong trok verder aan tot f 23,40. Grootmiddel liep op van f 15,86 tot f 16,54. Kleinmiddel tot boven de veertien en tong I tot boven de dertien gulden. Van de kleine schol bleven enkele partijen onverkocht achter.

De overige soorten waren vrij duur. Waar blijven

de bestuurders om er voor te zorgen dat alleen maar schol boven de 27 cm wordt aangevoerd of moet eerst het toegestane kwantum opgevoerd zijn?

Door 32 schepen zijn er deze week 10 ton garnalen in de markt geplaatst. Brachten de garnalen voorgaande weken nog tot f 18,54 per kg. op, maandag zakte de garnaal in prijs tot onder vijftien gulden bij een aanvoer van 500 kg. Dinsdag bleef de klok tussen f 10,69 en f 9,25 staan.

Dit was voor de visserman een grote teleurstelling. Oorzaak o.a. dat de Deense schepen weer overgeschakeld zijn op de garnalenvisserij. Voor alle partijen natuurlijk wel beter dat er een redelijke prijs komt.

Bij een lagere prijs worden er immers meer consumenten bereikt, maar dan moet er per schip ook meer gevangen worden.

De weekomzet bestond uit 10.030 kg. garnalen en 228.397 kg. vis hetgeen een weekomzet van negen ton opleverde.

## Aanvoer en prijzen visafslag Lauwersoog

Pellerij garnalen	10.030 kg.	8,50 - 15,31 per kg.
Tong	8.761 kg.	9,81 - 23,39 per kg.
Tarbot	5.365 kg.	8,23 - 20,08 per kg.
Griet	934 kg.	6,55 - 12,02 per kg.
Tongschar	594 kg.	1,31 - 6,20 per kg.
Schol	53.876 kg.	1,52 - 4,00 per kg.
Kabeljauw	58.143 kg.	1,27 - 5,84 per kg.
Wijting	2.781 kg.	1,28 - 2,72 per kg.
Schelvis	5.697 kg.	1,41 - 3,11 per kg.
Schar	4.124 kg.	0,75 - 1,47 per kg.
Bot	14.594 kg.	0,65 - 1,04 per kg.
Poon	2.994 kg.	0,65 - 3,69 per kg.
Heek	540 kg.	2,33 - 4,48 per kg.
Mullets	489 kg.	2,55 - 7,07 per kg.
Inktvis	16 kg.	4,17 - 7,87 per kg.
Koolvis	55 kg.	2,67 - 2,84 per kg.
Zeewolf	88 kg.	3,84 - 4,61 per kg.
Diverse soorten zeevis	59.321 kg.	0,21 - 17,58 per kg.

## BRESKENS

Gemidd. prijs per kg.

997 kg. export garnalen	voor f 11,89
2.811 kg. pellerij garnalen	voor f 12,13
3.548 kg. bot	voor f 0,81
1.469 kg. schar	voor f 1,35
11.933 kg. schol	voor f 2,91
3.664 kg. tong	voor f 11,85
560 kg. tarbot	voor f 15,59
171 kg. griet	voor f 10,70
3.005 kg. kabeljauw	voor f 2,62
668 kg. wijting	voor f 1,70
2 kg. rog	voor f 2,50
38 kg. makreel	voor f 2,05
564 kg. poon	voor f 2,82
19 kg. haai	voor f 2,31
21 kg. ham	voot f 12,09
20 kg. baars en herder	voor f 8,80
3.104 kg. tongschar	voor f 5,19
2.588 kg. schelvis	voor f 2,20
252 kg. inktvis	voor f 4,34
15 kg. bolk	voor f 1,31
160 kg. paling	voor f 13,57

# NEDERLAND

## TEWATERLATING UK 173 „LUBBERTJE KRAMER”

Bij scheepswerf Metz te Urk vond begin deze maand de tewaterlating plaats van de Noord-zee-kotter UK 173.

Dit vissersschip heeft een lengte over alles van 44,60 meter en een breedte van 9 meter.

Als hoofdmotor krijgt de UK 173 een 9 cilinder Storck-Werkspoor-Diesel van het type 9SW 280, goed voor 3400 PK, afgesteld op 2800 PK. Een 30-tal punten van deze motor zal worden bewaakt door een data-informatie- en alarmingsysteem. In overleg met het Rijks Instituut voor Visserij Onderzoek (RIVO) zullen ook enkele heel andere zaken aan boord van de UK

173 onder controle worden genomen. Volgens de Amerikaanse fabrikant, Tracor Marcon van de PMS-II is het systeem eenvoudig te bedienen en te programmeren en kunnen de alarmgrenzen en de metingenfrequentie ingesteld worden. Door aansluiting van een regeldrukker kunnen alle momentele of voorgaande waarden automatisch, op gewenste vaste tijden of op afroep worden afgedrukt.

Daarnaast is de PMS-II ook geschikt voor uitbreiding met randapparatuur om de gegevens via de telex van de satelliet-communicatie-installatie te verzenden naar de centrale computer van de rederij of motorenfabrikant. De UK 173 wordt voorzien van satellietcommunicatie, waarmee vanaf het schip contact zal kunnen worden onderhouden met de vaste wal. Verder krijgt de UK 173 een zogenaamde TOR-installatie (telex-over-radio) aan boord.

Dankzij deze TOR-installatie kunnen de vangstresultaten snel, onvervormd en zonder afgeluisterd te worden door derden, naar de wal worden gezonden.

De UK 173 komt visklaar op ca. 7,2 miljoen gulden (132 miljoen B.fr.).

De vorige UK 173 „Lubbertje Kramer” (bouwjaar 1981!) met een lengte over alles van tegen de 40 meter en met een 2100 PK Bolnes hoofdmotor is door de eigenaars inmiddels verkocht naar Katwijk aan Zee.

## SEIZOENSTART NEDERLANDSE MOSSELEN

Op vrijdag 6 juli is het nieuw mosselseizoen in Nederland officieel gestart en konden de buitenlandse klanten dus hun eerste Nederlandse mosselen aan de gebruikers aanbieden.

Een eerste tegenvaller is wel de hoge prijs, die men in België moest betalen voor een kg. mosselen, namelijk 60 fr. het kg., en dan zeker nog niet voor eerste keus. Deze kostte meer dan 70 fr. per kg. Toch was het mossel vlees van goede kwaliteit en de mossel tamelijk gevuld. Van de partij waarover wij het hebben, werd de minimumnorm van 16 kg. op 100 kg. mosselen zeker ruim gehaald. We vrezden echter dat de tamelijk grote detailprijs van de mossel de afzet bij de verbruiker fel zal remmen. We herinneren ons dat er een schaarste was aan mosselzaad en dat dit waarschijnlijk een nadelige weerslag heeft gehad voor een goede oogst. Binnenkort zullen we hier meer over weten en hopen we voor de mosselafzet in het algemeen en voor onze Belgische mossel-lekkerbekken in het bijzonder, dat het ten slotte nog zal medevallen. Maar dan zal er zeker nog veel aan de prijs dienen gesleuteld te worden.

■ In de voorbije week is in het Nederlandse Lauwersoog het honderdste vissersvaartuig uit een ander lidstaat aan de afslag geweest. Het gaat doorgaans over Deense en West Duitse vaartuigen die er komen markten. De inklaringsagent voor deze vaartuigen heeft te dezer gelegenheid een receptie aangeboden. Voor Lauwersoog en de handel is het aandoen van de afslag zeker een meevaller van formaat.

Veel schepen uit Urk, Den Helder en Wieringen zetten eveneens heel wat vis in de afslag. Het was dan ook zeker meer dan noodzakelijk dat de afslaghal vorig jaar uitgebreid werd, want op bepaalde ogenblikken ligt die ook al overvol.

■ Als het nog niet reeds gebeurd is, heeft de Nederlandse staatssecretaris, de hr Ploeg, die het beheer van de visserijzaken van Minister van Landbouw, de heer Braks, doorspeeld kreeg, binnenkort een onderhoud met Amerikaanse verantwoordelijken over een Nederlandse makreelvisserij voor de kusten van de Verenigde Staten. Ook zal de hr Ploeg met Japan contact nemen en dit land een bezoek brengen, om de export van makreelproducten te stimuleren. Voor het vissen van makreel in Amerikaanse wateren, zou het over een contingent van 20 tot 25 duizend ton gaan, hetgeen de omvangrijke Nederlandse grote diepvrieshektrailersvloot best kan gebruiken.

■ In tegenstelling met de Belgische wetgeving, waar een visser, vanaf hij normaal opgeroepen wordt voor zijn legerdienst, vijf jaar na elkaar, zonder onderbreking ter visserij op een Belgisch vissersvaartuig dient te varen, bedraagt dit in Nederland bijna zeven jaar. Men moet daar uiterlijk op 1 september van het jaar waarin men negentien jaar wordt, visser zijn en dit blijven tot 1 jan. van het jaar waarin men 26 wordt.

■ Visserij-eksperten van het Nederlandse Rijksinstituut voor Visserij-Onderzoek, het RIVO, zullen binnenkort de resultaten mede delen van het uitproberen van een trawl-net waarvan het voor-net een maaswijdte heeft van meer dan vijf meter. Ondertussen vernamen we, dat er in de Verenigde Staten reeds voornetten gebruikt werden of worden met meer dan 10 meter netmaaswijdte. Wie doet nog beter?

## ALLERLEI

■ Er zouden nog altijd een tiental vaten Dino-seb, een zeer giftig produkt, dat men voor insectenbestrijding in de landbouw gebruikt, ergens op de bodem van de Doggerbank liggen. Het zijn restanten van de 80 vaten, die over boord spoelden in zwaar stormweer van een Deens vrachtschip. De Deense marine heeft zich nooit bijzonder onderscheiden in het opsporen en bergen van de vaten, wel de Nederlandse marine en Nederlandse treilers. Thans blijkt, dat de Deense marine de pijp aan Maarten heeft gegeven met als argument, het doodoenertje dat zandverplaatsingen en stromingen het opsporen uitermate moeilijk hebben gemaakt. En hiermede kan de visserij het dan maar stellen.

■ We hebben tevergeefs naar de naam van België gezocht onder de landen die de Internationale Conventie van Parijs van 1974 geratificeerd hebben. Deze konferentie schrijft de regelen voor tegen zeevervuiling door lozingen, waaronder zeker wel in de eerste plaats van scheikundig en nucleair afval. Het zijn waarschijnlijk wel speciale grote invloeden, die deze ratificering tegen houden, zodat er van uit Zeebrugge nog altijd vaartuigen kunnen vertrekken met aan boord scheikundig afval, zowel van België als van de omliggende landen.

## WIT - ZWART - GRIJS IN NEDERLAND

Onze collega in Nederland, „Stuurboord-Visserijeditie”, liep zeker niet over van enthousiasme toen we schreven, dat men zich bij onze Noorderburen niet te bezorgd diende te maken over de E.E.G.-inspecteurs, gezien het de nationale inspecteurs zullen zijn, die ook in de toekomst de aanvoeren zullen blijven controleren. We maakten daarbij allusie over de verdeling van de aangevoerde vis in „witte”, „grijze” en „zwarte” onder het welwillend oog van de A.I.D.

De terechtwijzing die we van Stuurboord-Visserijeditie in dit verband kregen met een verwijzing naar de talrijke vervolgingen die door de Nederlandse rechtbanken ingesteld werden en nog altijd worden tegen overtredende vissers, wensden we dan ook aan onze lezers mede te delen.

Dit kan natuurlijk maar gebeurd zijn via een vaststelling gedaan door de Nederlandse Inspectiedienst. Dit bewijst dus dat deze dienst niet zo welwillend en oogluikend toekijkt zoals wij meenden het geval te zijn.

We nemen eveneens goed aan dat „Stuurboord-Visserijeditie”, zoals naar gewoonte, de Nederlandse visser en visserij door dik en dun verdedigt.

Nochtans moet het ons uit de pen dat we de fameuse indeling zoals we het schreven in „zwarte, grijze en witte vis”, ontleenden aan de eigen Nederlandse dag- en vakbladpers en onlangs aan een mededeling uit Brussel over de overbessing in het bijzonder op makreel, haring en andere, waarin Nederland niet vrijuit zou gaan.

Anderzijds bewijzen de vele rechtbankgevallen toch ook, dat er toch iets schort ter zake.

We schreven reeds bij herhaling dat de visser in de eerste plaats tegen zichzelf dient beschermd te worden en dit is zo ook bij ons. En dit zal ook wel zijn in andere landen.

Voor ons zijn de Nederlandse vissers nog altijd de sympathiekste uit het pak. Dit neemt echter niet weg, dat men de roede niet zou mogen behandelen in eigen midden.

Het Visserijblad heeft er trouwens nog nooit doekjes om gewonden en wat voor ons wit is, is wit en wat zwart is is zwart. Het is trouwens ditgene wat ons in Stuurboord-Visserijeditie altijd zo goed is overgekomen, namelijk dat zij ook geen doekje voor de mond houden en of het de overheid en diegenen die nu bepaalde touwtjes in de hand houden, zint of niet zint, schrijven wat in de pen zit.



Steun het  
Nieuwbouwfonds van het

KONINKLIJK WERK

IBIS

prk 000-0207440-54

# WERELDNIEUWSJES VISSERIJ

## PLOTSE BELANGSTELLING VOOR TWEEDEHANDSE GROTE TANKSCHEPEN

De gehaaide zakenlieden slapen niet en weten uit alles munt te slaan. Zoals men weet, is als gevolg van de oorlogstoestand tussen Irak en Iran, de vrachtprijs van de olieladingen in de Perzische Golf en meer in het bijzonder voor die vaartuigen die het eiland Kharg aandoen, waar de eindterminal voor de Iraanse olie is, verdrievoudigd.

Dergelijke reis voor een zeer grote tanker kan wel drie miljoen dollar opbrengen. Anderzijds blijken er geen moeilijkheden te bestaan om bemanningsleden te vinden omdat de onderontwikkelde landen een onuitputtelijke bron aan werkkrachten leveren.

Anderzijds weigeren heel wat gekende rederijen hun kostelijke tankers in het avontuur te wagen. De zakenhaaien zijn dan ook op zoek gegaan naar uit de vaart genomen, stilgelegde en opgelegde grote tankers van minstens 250 duizend ton die zij voor 4 tot 6 miljoen dollar aankopen (230 tot 340 miljoen B.fr.).

Zij schrijven deze tankers in onder goedkope vlag en nemen dan vracht aan voor het eiland Kharg. Een paar geslaagde reizen en het vaartuig is ingewonnen. Indien de toestand zich zou normaliseren, dan kunnen zij nog altijd een vette stuiver verdienen aan een sloper uit Korea, de Filipijnen, enz...

Indien het vaartuig getroffen wordt door de Iraakse vliegers, zoals dit onlangs het geval was met de „Tiburón” voor twee weken, een vaartuig van 260 duizend ton, door een Zwitserse maatschappij ingelegd en geregistreerd onder goedkope vlag, dan zorgt de dekking bij een verzekeringsmaatschappij, doorgaans nog voor een overschot aan ingezet kapitaal.

Volgens de Lloyds List zouden aldus verscheidene heel grote tankers, voor meer dan één miljoen in de laatste tijd voor dergelijke operaties verkocht zijn.

Aldus de „Hulde Knudsen” (423 duizend ton), die in 1975, 60 miljoen dollar gekost heeft en thans verkocht werd voor 10 miljoen dollar. Een andere grote tanker de „Torrill Knudsen” werd in 1973 gebouwd voor 30 miljoen dollar en een tijd terug verkocht voor 6,5 miljoen dollar!

Nog een ander grote tanker van 290 duizend ton, de „Océan Trader” aan een Noorse rederij toebehorende en sinds twee jaar oploppende, werd voor 6 miljoen aan een West-Duits consortium verkocht.

Voor de aanschaffers die wel over grote kapitaal moeten beschikken, maar niets riskeren zo-

als we hierboven aangetoond hebben, kunnen er dus in bepaald korte tijd grote fortuinen verzameld worden. Het is typerend voor wat men zou zeggen, dat het nooit zo slecht is of gaat, dat het voor niemand deugt.

In elk geval, het zijn de geldhaaien die op het randje van de wettelijkheid leven, die er altijd als de kippen bij zijn om van speciale omstandigheden te profiteren, ongeacht of hierbij mensenlevens te betreuren vallen zoals de 8 bemanningsleden van de „Tiburón”, aangekocht door een Zwitserse maatschappij.

Wellicht zijn ook deze levens verzekerd, ten ware men van de familieleden van uit onderontwikkelde landen weggetrokken zeelieden of van mensen die voor de eerste maal kennis maken met de zee, niets te vrezen hebben.

**Aan persberichten, uitgegeven door  
het directoraat-generaal van voorlichting  
van de Comissie van de Europese Gemeenschappen  
ontlenen wij hieronder gaande berichten**

## VAN HET E.E.G.-FRONT

### Visserijovereenkomsten met Derde Landen

De nieuwe verdeling van visserijrechten die door de Zeerechtovereenkomst van de Verenigde Naties werd vastgesteld, heeft tot resultaat dat kuststaten nu een financiële vergoeding mogen eisen van buitenlandse vaartuigen die in hun visserijzone vissen of meer technische hulp willen.

In de zes visserijovereenkomsten die de Europese Gemeenschap met kustlanden in Afrika, het Caraïbische Zeegebied en de Stille Oceaan afsloot, worden beide typen steun gecombineerd. De Gemeenschap betaalt voor het vissen in de wateren van deze landen en verleent bovendien technische steun om ervoor te zorgen dat de zeerijkdom in stand wordt gehouden en optimaal benut wordt.

In 1982 sloot de Gemeenschap bilaterale overeenkomsten met Guinea, in 1983 met Guinea Bissau, Equatoriaal Guinea en Sao Tomé en Príncipe en in 1984 met Senegal en de Seychellen. De Europese Gemeenschap verkrijgt hiermee het recht te vissen in de 200-mijl zone van de betrokken landen.

### Hoe schoon is de zee

Met de zomervakantie voor de boeg heeft het Europees Parlement de Lid-Staten van de Gemeenschap gevraagd toe te zien op de kwaliteit van het zeewater en ervoor te zorgen dat toeristen weten in wat voor water ze zich begeven.

### GROOT-BRITANNIE

■ De diepzeetreiler „Artic Freebater” van de Britse rederij „Boys Line” kwam na een eerste campagne naar de gronden van Newfoundland in Canadese wateren met 500 ton gekopte kabeljauw te Hull terug. De reis duurde 43 dagen en het werd een goede visserij. Nochtans gaat de „Artic Freebater” niet terug omdat er nog slechts 200 ton overblijft van het Canadese kwotum en dit is niet voldoende voor dit vaartuig. De treiler zal een volgende reis in Noorse wateren vissen, waar voor het ogenblik eveneens twee diepzeetreibers van de rederij Marr and Son en één trawler van B.U.T. aan het vissen zijn.

■ Acht Britse visverwerkingsbedrijven hebben zo pas voor ingediende projecten gezamenlijk bijna 38 miljoen B.fr. aan steun van de F.E.O.G.A. bekomen. Toch een gemiddelde van bijna 4 miljoen per bedrijf. En zeggen dat er zo weinig Belgische verwerkingsbedrijven met nieuwe moderne verwerkingsprojecten voor de dag komen in België, waarvoor ze dan een niet terugvorderbare toelage vanwege de F.E.O.G.A. kunnen bekomen.

### „HET VISSERIJBLAD”

„Het Visserijblad” is ook verkrijgbaar bij dagbladverkopers, per los nummer, te Knokke-Heist, Zeebrugge, Oostende en Nieuwpoort.

## PROTEST TEGEN VANGSTBEPERKING VOOR BRITSE NIET-LEDEN PRODUCENTENORGANISATIES

We schreven in een vroegere uitgave over de instelling van een discriminatieregeling in Groot-Brittannië in de kabeljauwvisserij.

Voor een bepaalde klasse van grootte van vaartuigen, mag men 50 ton kabeljauw of slechts 30 ton per maand vangen (1.000 of 600 ben) naar gelang men wel of geen lid is van een producentenorganisatie.

Een Schotse schipper reder dhr. Strachnan, lid van de Schotse Redersfederatie maar niet van van een producentenorganisatie, vindt dit zo gortig, dat hij getracht heeft in de maand juni de kaap der dertig ton te overschrijden en de zaak voor de rechtbank te laten beslissen.

Alhoewel we schreven, dat hij in juni, wegens slecht weder, deze grens niet zou kunnen overschrijden, kwam betrokken schipper-reder op maandag 2 juli met een tamelijke kabeljauwvangst aan de markt. Gezien hij echter reeds op zondag de haven van Peterhead aandeed, is het duidelijk, dat de kabeljauw in de maand juni gevangen werd.

Hij ging dan ook de politie-officier te Peterhead opzoeken om hem mede te delen, dat hij deze kabeljauw in de maand juni gevangen had en hiermede zijn individueel kwotum overschreden had.

De politie-officier maakte er zich echter van af met te verklaren dat deze aanvoer op de maand juli zou ingeschreven worden.

Inderdaad bleek dat meer en meer kritiek loskomt tegenover de diskriminatie tussen de leden van een producentenorganisatie en niet-leden. De politie-officier heeft dus getracht nog wat tijd te winnen vooraleer een klacht over te maken om dit varkentje te laten wassen.

Dat producentenorganisaties hun leden bepaalde voordelen trachten te bezorgen wat opvangen en andere binnenkamerse regelingen betreft, is zaak van innerlijke keuken.

Indien niet-leden hier eveneens wensen van te genieten, moeten zij maar aansluiten bij een organisatie. Dat men echter, wat de op zee te vangen vis betreft, een discriminatie schept, is zeker niet wettelijk en zou zeker niet door een rechtbank kunnen gesanctioneerd worden.

Betrokken Schotse schipper zal nu alles in het werk stellen om zijn individueel maandkwotum voor juli te overschrijden, in acht nemend dat zij die lid zijn, een groter kwota toegekend krijgen.

Ondertussen zijn er verscheidene reacties losgekomen, vooral van rederfederaties die onder hun leden heel wat reders tellen, die niet aangesloten zijn bij een producentenorganisatie.

In elk geval heeft onze schipper zich reeds tot de voorzitter van de machtige Schotse redersfede-

ratie S.F.F. gewend om hem en eventuele andere leden van de S.F.F. te verdedigen en de diskriminatiemaatregelen tussen leden en niet-leden van een producentenorganisatie aan de kaak te stellen.

De voorzitter van de Scottish White Fish Producer's Association, dhr. George Sutherland, heeft de actie van schipper Strachnan veroordeeld op basis van het feit, dat hij het recht in eigen handen wenst te nemen.

Anderzijds heeft hij echter eveneens laten we-

ten, dat hij, samen met voorzitter Willy Hay van de Schotse Visserij Federatie, bij het Schots departement stappen heeft aangewend om deze diskriminatie te laten opheffen.

Wij menen dat schipper Strachnan hier niet het recht in eigen handen wenst te nemen, vermits hij daaromtrent een uitspraak van de rechtbank wenst uit te lokken! Hij verlangt dus dat de rechtbank ter zake beslist, overtuigd zijnde van zijn goede recht.

Wij zullen anderzijds niet nalaten onze lezers van het uiteindelijk gevolg aan deze zaak te geven, in te lichten, omdat de producentenorganisaties, thans verenigd in een Europese Producentenorganisatie, wellicht te gemakkelijk bereid zouden kunnen gevonden worden, dergelijke totalitaire maatregelen voor alle lidstaten door te trekken, in de eerste plaats om aan bepaalde machthonger te doen.

En dan spreken we niet van de wijze waarop de financiële verkwistingen plaats grijpen.

## BELGISCH-NEDERLANDSE ZEEMANSALMANAK 1984

De editie 1984 van de Belgisch-Nederlandse Zeemansalmanak, die nu al aan de 46e jaargang is, omvat dit jaar zo maar eventjes 1.400 bladzijden, en loopt voor de rest in de trend van de voorgaande edities, met name de zeeman bijstaan in de steeds komplekser wordende maritieme wetgeving.

Dit boekwerk is verkrijgbaar door storting van 1.200 fr., vermeerderd met 72 fr. BTW (niet verschuldigd voor levering aan boord van vissersvaartuigen) en de verzendingskosten, ten bedrage van 132 fr. op, hetzij postrekening 000-0418987-44, hetzij bankrekening Brussel Lambert 384-1605797-46, op naam van Drukkerij Nieuwsblad van de Kust te Oostende.

**GEEN ENKEL EXEMPLAAR WORDT TOEGEZONDEN ZONDER VOORAFGAANDE BETALING.**

### WAAR VERKRIJGBAAR?

#### IN BELGIE:

Drukkerij Nieuwsblad van de Kust, H. Baelskaai 30, Oostende.  
Beroepsvereniging Hand in Hand, Vismijn, Oostende.  
Beroepsvereniging Hand in Hand, Rederskaai 21, te Zeebrugge.  
OVA, Vismijn, Oostende.  
Martin en Co, Brouwersvliet 28, 2000 Antwerpen.  
Fa Bogerd, Brouwersvliet 36-38, 2000 Antwerpen.

#### IN NEDERLAND:

Kantoor „Stuurboord” editie te Urk.  
IJmuiden Stores, Trawlerkade 44, IJmuiden.  
Maritiem, Vissersweg 46, te Scheveningen.  
Observator, Vasteland 18-26, 3011 BL Rotterdam.  
Van Beelen, Middenhavenweg 58, IJmuiden.  
Coöperatieve Inkoopvereniging, Texel.

De kostprijs in Nederland bedraagt 1.200 F., vermeerderd met 160 F voor verzendingskosten. Bestellingen kunnen eveneens geschieden door storting op een van de eerder vernoemde rekeningnummers. Pas na ontvangst van de storting wordt de bestelling uitgevoerd.

# WERELDNIEUWSJES VISSERIJ

## NOORWEGEN ROEPT ZIJN HARINGVISSERS TERUG

Verleden week deelden we mede, dat bij wijze van protest over de kwotaregeling van de haring in de Noordzee, waarbij dit land slechts 15 duizend ton door de E.E.G. toegewezen kreeg van de 155 duizend ton die in het E.E.G.-deel van de Noordzee in 1984 mag gevangen worden, Noorwegen in het Noorse gedeelte van de Noordzee aan haar haringvissers de vrije hand liet om zoveel haring te vissen als mogelijk.

Volgens de E.E.G. is de haring van de ganse Noordzee een zuivere E.E.G.-aangelegenheid omdat het kuitschieten van de haring uitsluitend in de gemeenschapswateren gebeurt.

De haring verplaatst zich echter ook in het Noorse gedeelte van de Noordzee en daarom wenste Noorwegen meer zeggenschap in de kwotaverdeling en regeling, waaraan de E.E.G. niet toegaf.

In veertien dagen tijd visten de Noorse haringkotters 40 duizend ton weg en waarschijnlijk heeft men in Noorwegen ingezien dat het op die manier terug naar een regelrechte overbevising zou gaan. De haringvissers werden dan ook door de Noorse minister van Visserij terug geroepen.

Officieel heet het dat er te veel jonge harig als bijvangst gevangen werd en deze reeds de toegelaten 10% overschreed. We menen echter dat Noorwegen nu overtuigd is dat zij aan de E.E.G. aangetoond hebben dat de haring een gemeenschappelijke visstock is in de Noordzee en dat zij in de toekomst als een evenwaardige partner zouden beschouwd worden in de onderhandelingen over de te vissen haringkwota en over de verdeling hiervan in de Noordzee.

Wel vissen de Noren verder op de 15 duizend ton haring die hen door de E.E.G. toegewezen werd en dit gebeurt in de gemeenschapswateren.

Hier zouden zij, verleden week nog maar 4 duizend ton weggevist hebben. De Noren zijn in het bijzonder gebelgd op de Denen die, onder andere in 1983 meer dan 170.000 ton jonge haring weggevist hebben voor vismeeldoelinden.

Ook de Noorse inleggerijen vragen om een contingent jonge haring, maar, volgens de Noorse woordvoerder wordt dit geweigerd uit beschermingsredenen.

De Noren verwachten nieuwe besprekingen over de kwotaverdeling van de te vangen haring in de Noordzee en ook de Schotse minister, die speciaal de visserij in zijn bevoegdheid heeft, dhr. John Mac Gregor, heeft reeds van deze bereidheid kennis gegeven.

Een moeilijkheid echter is dat de biologen de grens van het haalbare op 155 duizend ton gesteld hebben in de gemeenschapswateren van de Noordzee met 15 duizend ton voor de Noren.

Het is duidelijk dat geen enkele lidstaat een deel van haar kwotum zal wensen af te staan en, indien men de 15 duizend ton voor de Noren wenst op te voeren, het gezamenlijk Noordzeekwotum zal moeten opgevoerd worden, hetgeen dan weerom tegenstand vanwege de biologen zal inroepen.

De grote slokop in de Gemeenschap is natuurlijk, zoals dat trouwens bijna een regel is, Denemarken. Het zou geen verwondering baren dat, zo men het kwotum voor de Noren zou wensen op te voeren, de Denen eveneens een groter kwotum zouden willen.

In elk geval zullen de biologen in hun toekomstige evaluaties en adviezen, rekening dienen te houden met de 40 duizend ton (zo al niet meer) die intussen onverwacht weggevist werd door de Noorse seinevissers

## 430 DUIZEND FR. BOETE VOOR SPAANSE SCHIPPER IN FALMOUTH

Voor de rechtbank van het Britse Falmouth werd een Spaanse schipper veroordeeld tot een boete van 430 duizend B.fr. wegens in totaal drie overtredingen.

Antonio Martinez Rial is de schipper van de grote Spaanse treiler „Garysa” die wel over een vergunning beschikt om in de gemeenschapswateren te vissen.

Het was de HMS „Leeds Castle” die een routine-inspectie deed aan boord van dit vaartuig en vaststelde dat 28% van de 45 kisten steenschol ondermaats was.

Hierop verzocht de officier van de „Leeds Castle” om het net in te halen omdat hij veronderstelde dat dit niet reglementair kon zijn, gezien de hoeveelheid ondermaatse vis. Een meting wees uit dat de maaswijdte slechts 76 mm was.

Uitgenodigd om het logboek voor te leggen, was dit niet ingevuld wat de betrokken dag betreft en ook dit werd als een overtreding geboekt.

In totaal dus 3 overtredingen, namelijk het aan boord houden van ondermaatse vis, het vissen met ondermaatse maaswijdte en het niet invullen na elke trek van het logboek.

Voor de rechtbank ontspon er zich wel een discussie over het feit of het logboek aan het eind van de dag mag ingevuld worden, of na iedere trek.

Woordelijk staat in het reglement voor de Spaanse vergunningsvissers dat het logboek moet ingevuld worden na elke visserij. Volgens de verdediger van de Spaanse schipper was dit na de dagelijkse visserij. De rechtbank besliste echter dat dit beduidt, na elke sleep.

Niettegenstaande in een vorig geval een Spaanse visser slechts 92 duizend B.fr. als boete kreeg werd, om een voorbeeld te stellen hier een boete uitgesproken van 430 duizend B.fr. Nochtans was dit de eerste overtreding van betrokken schipper.

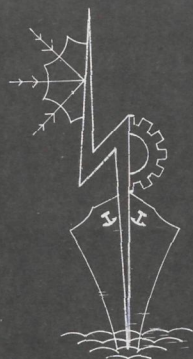
Van de verdediger van de Spaanse schipper leerde men eveneens dat deze laatste drie kinderen heeft en de schipper over een gans jaar slechts 230 duizend fr. verdient!

Dit heeft echter de Falmouth-magistraten niet tot veel toegeeflijkheid kunnen overhalen. De Spaanse schipper zelf verliet dan ook duidelijk getekend de gerechtszaal.



De Spaanse treiler „Garysa” aan de kade te Falmouth naast de „Leeds castle” (Foto Fishing News, Highway House 87, Black Friars Road, Londen SE1).

# WERKHUIZEN s.v. S.C.A.P. OOSTENDE



- MEKANIEK
- ELECTRICITEIT
- KOELING
- SCHEEPSBOUW

VOOR „EUROKOTTERS” TOT DE  
GROOTSTE BOKKENVAARTUIGEN

## S.C.A.P.

*Gratis verzorging van alle  
aanvragen bij nieuwbouw*

OOK VOOR HERMOTORISATIE  
EN HERSTELLING

TELEFOON:

OVERDAG: (059) 32.39.79 - 32.08.20

NA SLUITINGSTIJD: (059) 32.31.48 J. PRAET  
50.33.27 R. DEDRIE  
26.64.99 JOS PRAET



# HULP IN NOOD

Samenwerkende Vennootschap

**H. BAELSKAAI 27 — 8400 OOSTENDE**

☎ 059 - 32 16 89 — Telex : 81229



Gedekte risico's :  
eigen schade — schade aan derden —  
opslepingen — totaal verlies —  
lichamelijke schade aan derden —  
navigatietoestellen — zeegoed — vistuig



Meer dan 20 miljoen frank kredieten  
werden verleend aan de leden voor nieuwbouw  
tegen zeer lage interesten.

